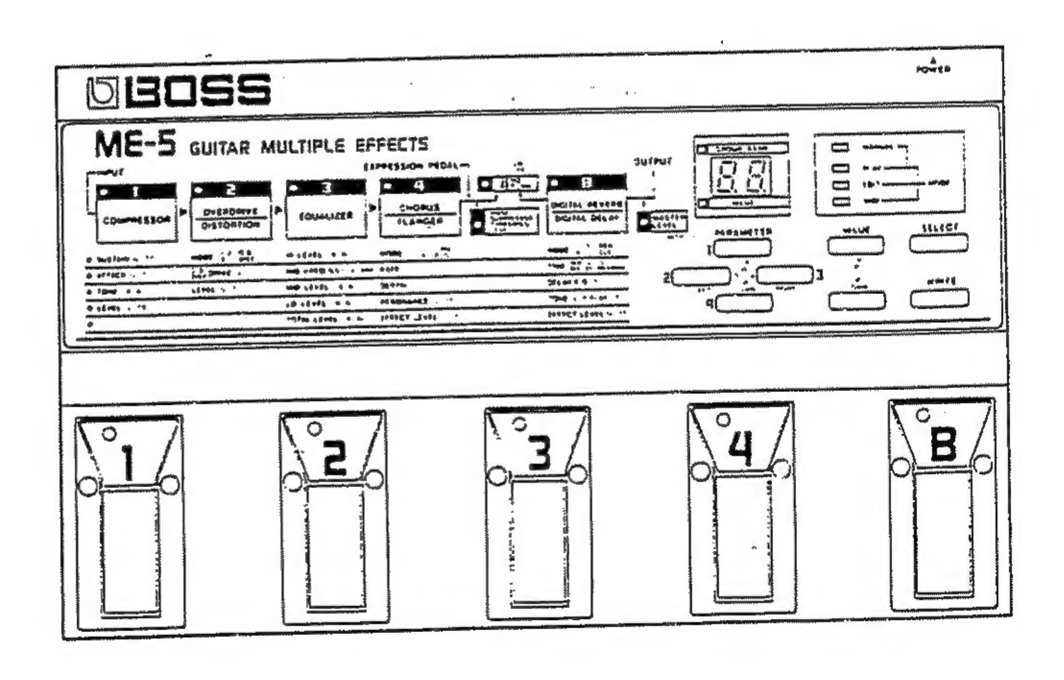
ROM-121

ME-5

GUITAR MULTIPLE EFFECTS

Mode d'emploi









Le symbole de la fleche en forme d'eclair a l'interieur d'un triangle equilateral avertit l'utilisateur de la presence de "tensions dangereuses" non isolees a l'interieur du coffret de l'appareil qui peuvent constituer un danger reel d'electrocution



Le point d'exclamation a l'interieur d'un triangle equilateral avertit l'utilisateur de la presence d'importantes instructions d'exploitation et d'entretien (depannage) dans le mode d'emploi accompagnant cet appareil

AVERTISSEMENT SUR LA POSSIBILITE D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION ET D'AUTRES DANGERS POUR L'UTILISATEUR

PRECAUTIONS IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

A l'usage de produits electriques, il faut observer des precautions fondamentales, dont les suivantes

1 Lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit
2 Pour reduire les risques d'accident surveiller de pres les enfants lorsque le produit est a leur portee
3 Ne pas utiliser ce produit a proximite d'eau — par exemple, pres d'une baignoire, d'un lavabo ou evier, dans un garage humide, ou encore pres d'une piscine, etc
4 Utiliser ce produit uniquement avec le support recommande par le fabricant
5 Cet appareil soit seul ou combine avec un amplificateur et un casque d'ecoute ou des haut-parleurs, est capable de produire des niveaux sonores capables d'endommager le sens de l'ouie
Ne pas utilisr cet appareil pendant une periode prolongee a un niveau sonore eleve ou desagreable
Consulter un oto-rhino-laryngologiste si des problemes auditifs ou un bourdonnement surviennent
6 Ne pas installer cet appareil dans un endroit ou son aeration serait insuffisante
7 Ne pas installer l'appareil pres de sources de chaleur, telles que radiateurs ou autres equipements generateurs de chaleur
8 Proteger le produit de la poussiere
9 Alimenter cet appareil uniquement sur la source specifiee dans le mode d'emploi l'accompagnant ou indiquee sur l'appareil
10 Debrancher le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale si le produit reste inutilise pendant une periode prolongee
11 Ne pas marcher sur le cordon d'alimentation
12 Debrancher le cordon d'alimentation en tirant sur sa fiche et non sur le cordon proprement dit
13 Lors d'une installation avec d'autres instruments, suivre la procedure decrite dans le mode d'emploi
14 Faire attention a ce qu'aucun objet, liquide ou solide, ne penetre a l'interieur du coffret par des orifices
15 Appeler un technicien competent pour reparer ce produit dans les cas suivants
   - A Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommage
   - B Des objets, liquides ou solides, ont penetre a l'interieur de l'appareil
   - C Le produit a ete expose a la pluie
   - D Le produit ne fonctionne pas normalement ou sa performance est differente
   - E On a laisse tombe l'appareil par terre ou le coffret est endommage
16 Ne pas effectuer soi-même de reparations qui ne sont pas decrites dans le mode d'emploi de l'appareil. Faire verifier cet appareil uniquement par un technicien competent

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Interférence avec la réception radiodiffusée et télévisée

*Avertissement — Cet appareil a ete teste et considere conforme aux caracteristiques de la classe B des appareils electroniques, du sous-chapitre J du paragraphe 15 du reglement FCC. L'exploitation d'un appareil qui n'a pas ete certifie ou verifie risque de causer des interferences avec la reception radiodiffusee et televisee

L'appareil decrit dans ce mode d'emploi genere et fait usage d'energie de frequence radio. Si cet appareil n'est pas correctement installe, c'est-a-dire conformement aux instructions du fabricant, il peut causer des interferences avec la reception d'emissions radio et de television

Cet appareil a ete teste est considere conforme aux caracteristiques de la classe B des appareils electroniques du sous-chapitre J du paragraphe 15 du reglement FCC, reglement conçu pour fournir une protection suffisante contre de telles interférences dans des zones residentielles

Cependant, il n'est pas possible de guarantir que des parasites n'apparaitront pas dans une installation particuliere. Si cet appareil interfère avec la reception des emissions radio et de télévision, ces interférences peuvent être depistees lors de la mise sous tension et hors tension de l'appareil. L'utilisateur est encourage a faire disparaître les interferences par la methode suivante

- Debrancher les autres appareils et leurs câbles d'entree/sortie un a la fois. Si l'interference s'arrête, elle est causee soit par l'autre appareil, soit par son câble d'entree/sortie

Ces appareils necessitent normalement des câbles d'entree sortie blindes designes par Roland. Pour des appareils de fabrication Roland il est possible d'obtenir le câble correctement blindé par le concessionnaire Roland. Pour des appareils qui ne sont pas de fabrication Roland, l'on est prie de se renseigner aupres du fabricant ou du concessionnaire

Si cet appareil interfere malgre tout avec la reception des emissions radio et de television, l'utilisateur est encourage a faire disparaître les interferences par l'une des methodes suivantes

- Reorienter l'antenne de la radio ou du televiseur jusqu'a disparition de l'interference
- Replacer cet appareil en tenant compte de la radio ou du televiseur
- Eloigner cet appareil de la radio ou du televiseur
- Brancher cet appareil sur une autre prise, de sorte que l'appareil incrimine et le recepteur soient raccordes sur des circuits differents. (C'est-a-dire qu'il faut s'assurer que l'appareil et le recepteur en question soient raccordes a des circuits controles par de differents disjoncteurs ou fusibles.)
- Considerer l'installation d'une antenne exterieure (de toiture) avec une entree de câble coaxial presente entre l'antenne et le televiseur

Si necessaire, faire appel a un concessionnaire ou a un technicien experimente en radio television pour de plus amples renseignements. De plus, l'utilisateur peut consulter une brochure speciale editee par la Commission Federale des Communications et intitulee "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems"

On peut se procurer cette brochure en ecrivant a l'adresse suivante
U.S. Government Printing Office, Washington DC 20402 Stock No. 004-000-00345-4

Avant de lire ce mode d'emploi, prière de se référer au volume séparé intitulé "MIDI".



CARACTERISTIQUES

★ Le ME-5 est un appareil d'effets souple qui comprend cinq différents effets. Il peut mémoriser ON/OFF tous les effets incorporés et jusqu'à 64 programmes d'effets différents (= parcelles).

★ Durant une performance en direct, il est possible d'appeler n'importe lequel des 64 programmes ou de commuter ON ou OFF le mode manuel en appuyant sur les interrupteurs à pédales.
La capacité de mémoire du ME-5 permet d'écrire ON/OFF (effet/annulation) un appareil d'effets externe aux prises de transmission, de retour.

★ Un suppresseur de bruit est incorporé pour réduire le bruit qui peut résulter en utilisant des sons à distorsion puissante.

★ Doté de connecteurs MIDI, le ME-5 peut commander un appareil externe MIDI ou être commandé par l'un d'eux. De même, les programmes d'effets du ME-5 peuvent être enregistrés sur un séquenceur MIDI.

★ En utilisant la pédale d'expression spécifique, le niveau de sortie peut être contrôlé.

★ Avec un appareil de syntonisation connecté à la sortie du syntonisateur, la syntonisation peut se faire même pendant une performance en direct.

★ Les haut-parleurs peuvent être directement connectés à la prise du casque d'écoute sur le ME-5.

TABLE DES MATIERES

NOTES IMPORTANTES

- La puissance d'alimentation de cet appareil est indiqué sur sa plaque signalétique. Vérifiez bien que la tension de ligne en vigueur dans votre pays est bien identique.

- Ne pas utiliser une prise déjà utilisée pour une unité générante du bruit (moteur ou éclairage variable par exemple) ou pour un appareil avec une grande consommation de puissance.

- Cette unité peut ne pas fonctionner correctement si vous connectez le cordon d'alimentation sur une prise sans éteindre l'appareil ou si vous mettez l'appareil sous tension juste après l'avoir éteint. Dans ce cas, éteignez encore l'appareil, puis remettrez-le sous tension après avoir attendu quelques secondes.

- Avant de connecter cette unité à d'autres appareils, éteindre cette unité et tous les autres appareils.

- En débranchant le cordon d'alimentation de la prise, tenir fermement la prise pour éviter d'endommager le cordon.

- Lors de la connexion ou de la déconnexion de la prise ou en allumant ou éteignant l'appareil, mettre le volume de l'amplificateur sur zéro pour endommager les haut-parleurs.

- Si l'unité n'est pas utilisée pendant une longue période, débranchez le cordon de la prise.

- Il est normal qu'un appareil chauffe pendant son fonctionnement.

- Eviter d'utiliser cet appareil lorsque la chaleur, l'humidité sont très fortes ou quand des vibrations ou de la poussière pourraient l'endommager.
  Si cet appareil fonctionne près d'un néon, d'une lampe fluorescente, d'un écran TV ou TRC, il peut engendrer un mauvais fonctionnement ou une interférence de bruit.
  Dans ce cas, changer l'angle d'orientation ou la position de l'appareil.

- Si cet appareil fonctionne près d'une TV ou d'une radio, il peut se produire des problèmes d'image ou de son. Si ceci se produisait, écarter l'appareil du téléviseur ou de la radio.

- Utiliser un détergent neutre et un chiffon doux pour le nettoyage. NE PAS UTILISER DE SOLVANTS TELS DES DILUANTS OU DE L'ALCOOL.

- Cet appareil est doté d'un système de soutien de mémoire qui retient les données même quand l'appareil est éteint. La pile qui alimente la mémoire doit être remplacée tous les trois ans. Voyez votre revendeur Roland pour le remplacement de la pile. (Le premier remplacement peut devoir se faire avant trois ans, en fonction du temps qui s'est écoulé entre le moment de la mise en place de la pile en usine et le moment de l'achat).

- Pour éviter un effacement ou une perte des données accidentels, enregistrer les données sur un appareil MIDI externe (par ex. le MC-500) ou faire un mémo des programmes d'effets. Si les données se trouvaient effacées alors que l'appareil est en réparation, il ne serait pas possible de les récupérer en aucune manière.

- Dès que l'appareil est allumé, un circuit d'assourdissement entre en fonction et aucun son ne se fait entendre.

- Ne pas essayer de démonter cet appareil à moins que vous ne soyez un réparateur agréé Roland.

■ DESCRIPTION DES PANNEAUX

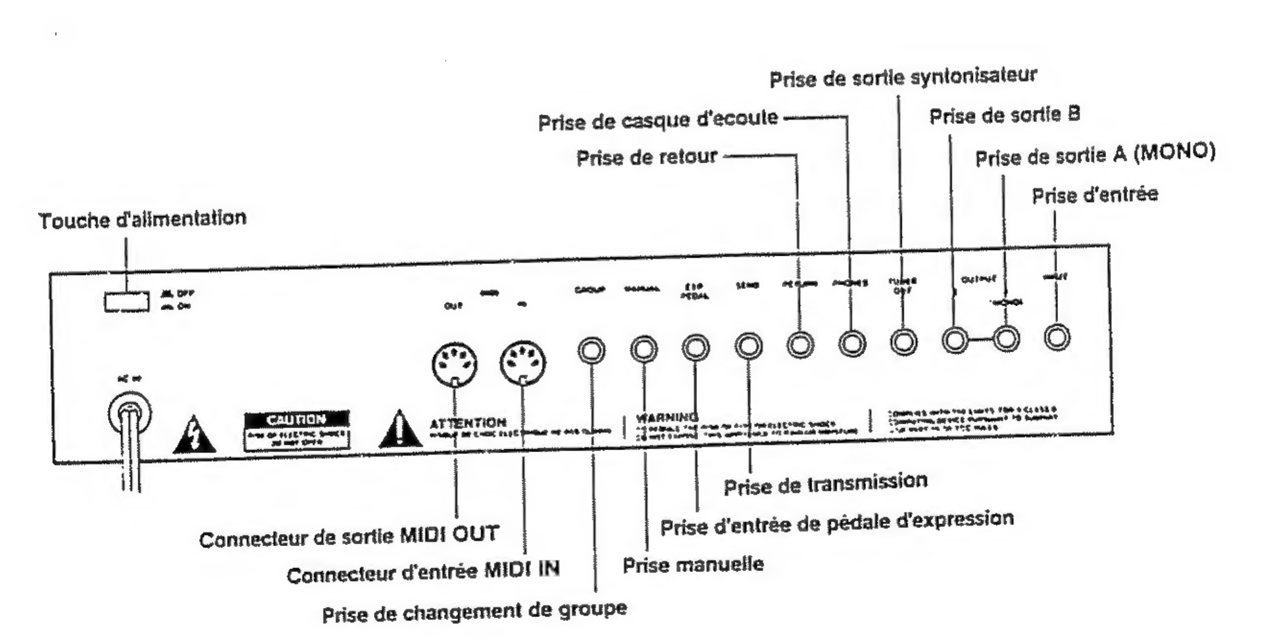
Affichage
Indicateur de parcelle
Indicateur de valeur
Indicateur de mode
Touche de valeur
Touche de sélection de mode
Touche d'écriture
Indicateur d'effet
Indicateur de paramètre

BOSS
ME-5 GUITAR MULTIPLE EFFECTS
COMPRESSOR
OVERDRIVE / DISTORTION
EQUALIZER
CHORUS / FLANGER
DIGITAL REVERB / DIGITAL DELAY
PARAMETER
VALUE
SELECT
WRITE

Indicateurs de numéro
Touches de paramètre

1 2 3 4 B

Pédales de numéro
Pédale de banque



■ GENERALITES DU ME-5

L'appareil BOSS à effets multiples de guitare ME-5 est un appareil à effets souple qui comprend cinq unités d'effets. Le ME-5 peut se souvenir si chacun de ses cinq effets est ON ou OFF et comment chaque effet est programmé.

La capacité mémoire du ME-5 peut retenir jusqu'à 64 programmes d'effets (= parcelles) qui peuvent être rappelés à n'importe quel moment. Dans le ME-5, 64 parcelles sont déjà préprogrammées par le fabricant.

Emplacements mémoire des 64 programmes d'effets:

Les 64 programmes d'effets résident en 64 emplacements séparés. Chaque emplacement est représenté par un numéro de groupe (1 à 4), de banque (1 à 4) et un numéro (1 à 4). Par exemple, l'emplacement du groupe 2, banque 3 et numéro 1 est représenté en tant que 2-3-1. Dans cette brochure, nous appelons le programme d'effet, ou l'emplacement ou le programme d'effet est mémorisé, une PARCELLE.

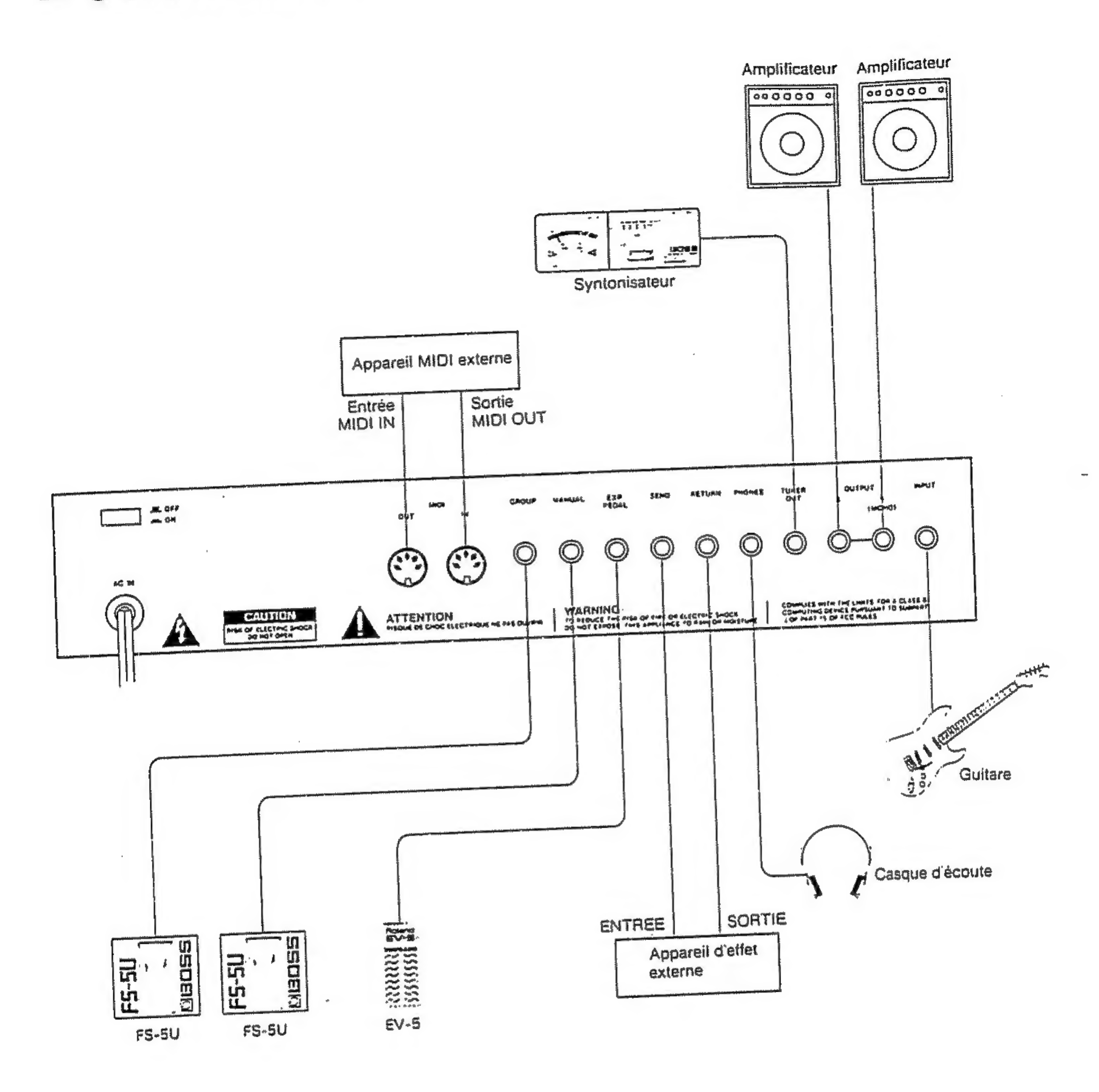
Pour faire un son d'effet désiré:

Sélectionner d'abord un programme d'effet existant qui peut être effacé. Puis commuter l'effet que l'on désire utliser et régler les paramètres qui composent chaque effet, faisant entendre l'effet désiré.

Pour écrire le programme d'effet en mémoire:

Le programme d'effet réalisé n'est pas automatiquement mémorisé. Il est effacé dès que l'appareil est éteint ou quand un mode différent est sélectionné, à moins de n'effectuer une procédure d'écriture appropriée. Une fois inscrit en mémoire, le programme d'effet peut être rappelé ultérieurement à volonté.

■ CONNEXIONS



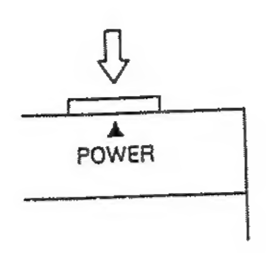
* Pour procéder à une connexion monophonique, utiliser la prise de sortie A.

* L'utilisation du casque d'écoute n'affecte en aucun cas le son de guitare de sortie en provenance des prises de sortie.

* Avant de raccorder une pédale externe (BOSS FS-5U ou Roland DP-2) à la prise manuelle ou à la prise de changement de groupe, vérifier que l'appareil est éteint. Sinon le mode ou les groupes seront automatiquement changés.

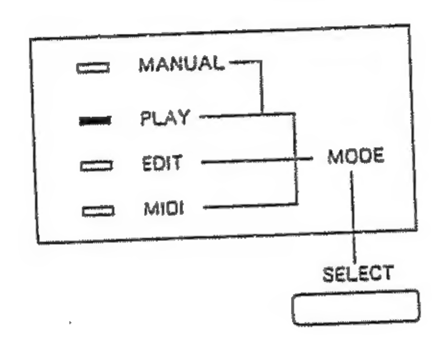
1 FONCTIONNEMENT

Vérifier que le ME-5 est branché correctement et fermement sur les appareils extérieurs comme un amplificateur ou une table de mixage. Puis l'allumer et quelques secondes après, il sera prêt à fonctionner.



1. SELECTION DE MODE

Le ME-5 est doté de quatre modes qui peuvent être changés comme suits PLAY (reproduction) — EDIT (édition) — MIDI PLAY (reproduction) — ..... en appuyant sur la touche de sélection de mode. (Il est expliqué page 22 comment appeler le mode manuel). L'indicateur de mode du mode sélectionné s'allume.



MANUAL (Mode manuel)

Dans le mode manuel, chaque effet peut être mis en ou hors circuit en utilisant les pédales de numéro correspondantes et la pédale de banque. En d'autres mots, le ME-5 fonctionne exactement comme un effecteur. (Voir page 22 et 23).

PLAY (Mode de reproduction)

Dans le mode Play, une parcelle peut être appelée à l'aide de pédales. Ce mode peut être utilisé pour une performance normale. (Voir pages 9 à 11.)

EDIT (Mode d'édition)

En mode Edit, les paramètres de chaque effet intégré peuvent être édités. (Voir pages 12 à 17).

MIDI (Mode MIDI)

Le mode MIDI permet de régler le transfert des données ou les fonctions MIDI. (Voir pages 42 à 49).

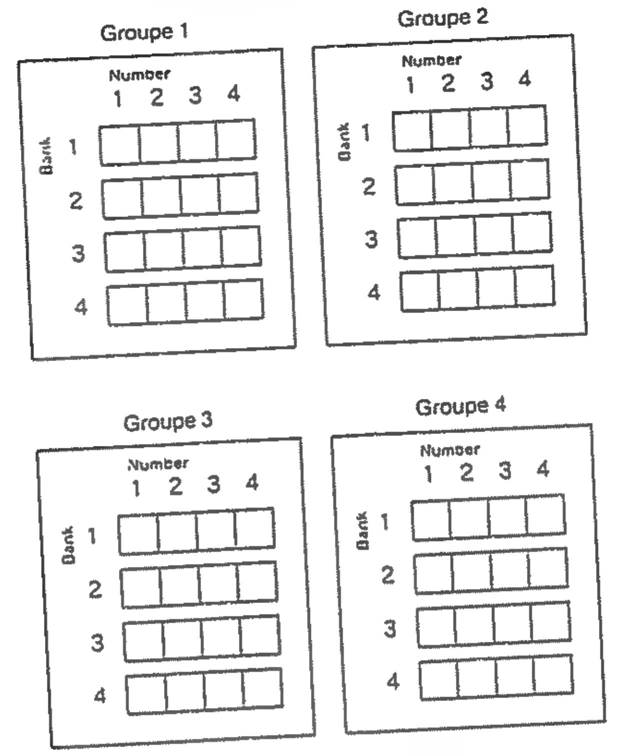
* Comment la fonction des boutons et des pédales diffère selon le mode utilisé.

* A la mise sous tension, le ME-5 se commute implicitement en mode Play.

2. SELECTION DE PARCELLE

Le ME-5 peut mémoriser jusqu'à 64 parcelles différentes. Chaque parcelles comprend les unités d'effets intégrées qui sont en circuit et la manière dont ces effets sont réglés.

Une parcelle est représenté par une combinaison de groupe (1 á 4), banque (1 à 4) et numéro (1 à 4) et peut être appelée facilement pendant une performance en direct.

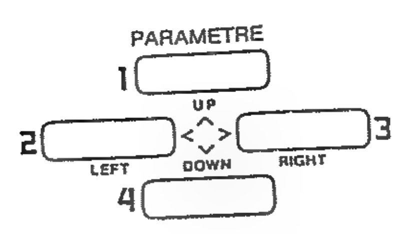


* A la mise sous tension, le groupe 1, banque 1 et numéro 1 (1—1—1) est automatiquement sélectionné.

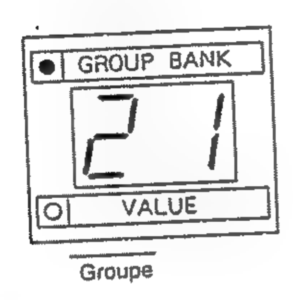
* Effet/Normal (ON/OFF) de chaque effet de la parcelle sélectionnée peut être visualisé avec les indicateurs d'effets sur le panneau.

1) Sélection de groupe

Appuyer sur les touches PARAMETER (paramètre) (1 à 4) pour choisir le groupe désiré.

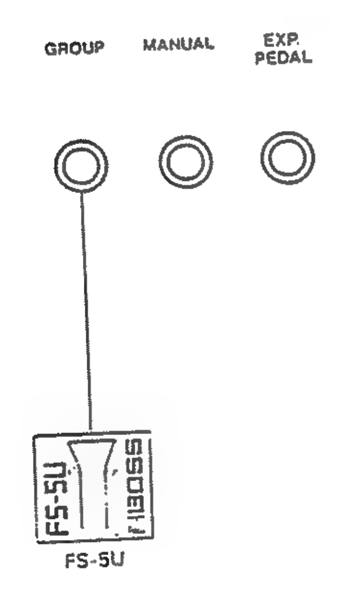


Le numéro de groupe sélectionné est indiqué à gauche de l'écran.



Groupe

Il est également possible de sélectionner un groupe à l'aide des interrupteurs à pédale en option BOSS FS-5U ou Roland DP-2. Raccorder l'interrupteur à pédale à la prise de changement de groupe de ME-5 et appuyer sur la pédale pour changer de groupe dans l'ordre suivant: 1 — 2 — 3 — 4 — 1 — ......

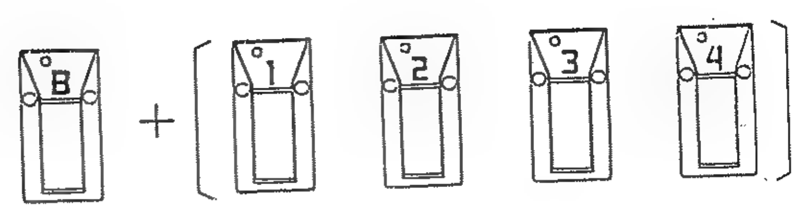


FS-5U

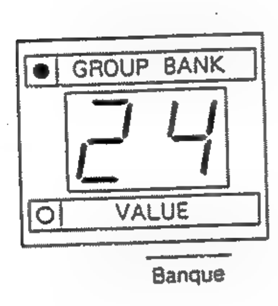
* Voir page 24 quand le FS-5U est utilisé en tant qu'interrupteur à pédale.

2) Sélection de banque

Pour sélectionner une banque, appuyer d'abord sur la pédale de banque (le numéro à droite de l'affichage clignote), puis appuyer sur la pédale de numéro concernée (1 à 4).



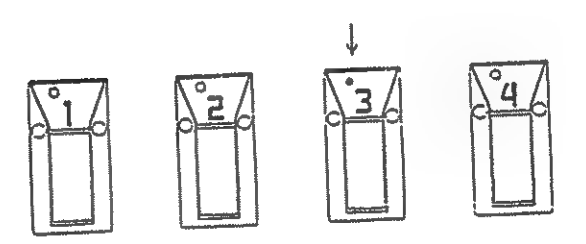
Le numéro de banque sélectionné est indiqué à droite de l'affichage.



* Pour annuler le mode de sélection de banque, appuyer sur la pédale banque pendant que le numéro à droite de l'affichage clignote.

3) Sélection de numéro

Pour sélectionner un numéro, appuyer simplement sur la pédale du numéro correspondant (1 à 4).
Le numéro sélectionné peut être visualisé à l'aide de l'indicateur de numéro.



3. EDITION DE PARCELLE (PATCH)

Contrairement aux appareils d'effets du passé, le ME-5 ne dispose pas d'interrupteur ou de boutons tangibles pour le changement des réglages d'effets. A la place, il permet d'appeler chaque paramètre de l'effet et de régler leurs valeurs à l'aide de l'affichage.

a: Sélection des effets et édition des paramètres

1) Sélection d'une parcelle

Positionner le ME-5 sur le mode Play et appeler la parcelle à éditer.

*** A ce stade, il est possible de sélectionner n'importe quelle parcelle en tant que parcelle de source. Cependant, une meilleure idée consiste à sélectionner une parcelle similaire à celle désirée pour obtenir une édition plus rapide.**

Après avoir sélectionné une parcelle, appuyer sur la touche de sélection de mode une fois pour commuter le mode Edit.

2) Sélection des effets

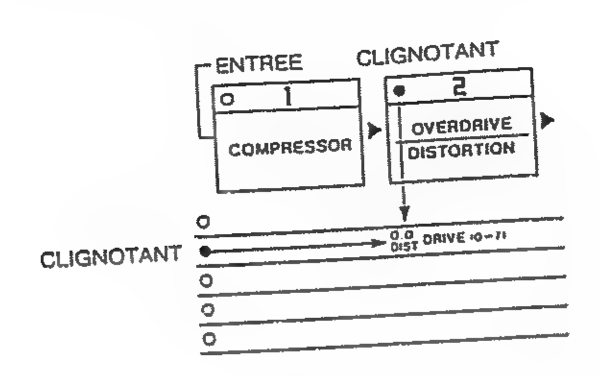
Il y a cinq unités d'effets différentes intégrées dans le ME-5. Chaque unité d'effet est dotée d'un numéro (1/2/3/4/B). Sélectionner, en appuyant sur la pédale de banque ou les pédales de numéros correspondants, les effets à utiliser. Chaque fois que l'on appuie sur la pédale, l'effet correspondant est alternativement en circuit et hors circuit. (Voir le tableau de la page 14).

Pédale de numéro 1 — 1 : Compreseur
Pédale de numéro 2 — 2 : Générateurs de saturation (O.D)/distorsion (DIST) du son
Pédale de numéro 3 — 3 : Egaliseur
Pédale de numéro 4 — 4 : Multiplication du signal sonore/balayage mélodique
Pédale de Banque — B : Réverbération/retard digitaux

*** Il est possible de mettre tous les effets en circuits en même temps, mais le compresseur, les générateurs de saturation et de distorsion du son peuvent engendrer des bruits ou des oscillations parce qu'ils ont des gains élevés.**

3) Réglage des paramètres

A l'aide des touches de paramètre, faire clignoter l'indicateur de paramètre ou l'indicateur d'effet concerné. Le point de croisement des deux témoins clignotants représente le paramètre à éditer. La valeur du paramètre est indiquée sur l'affichage.

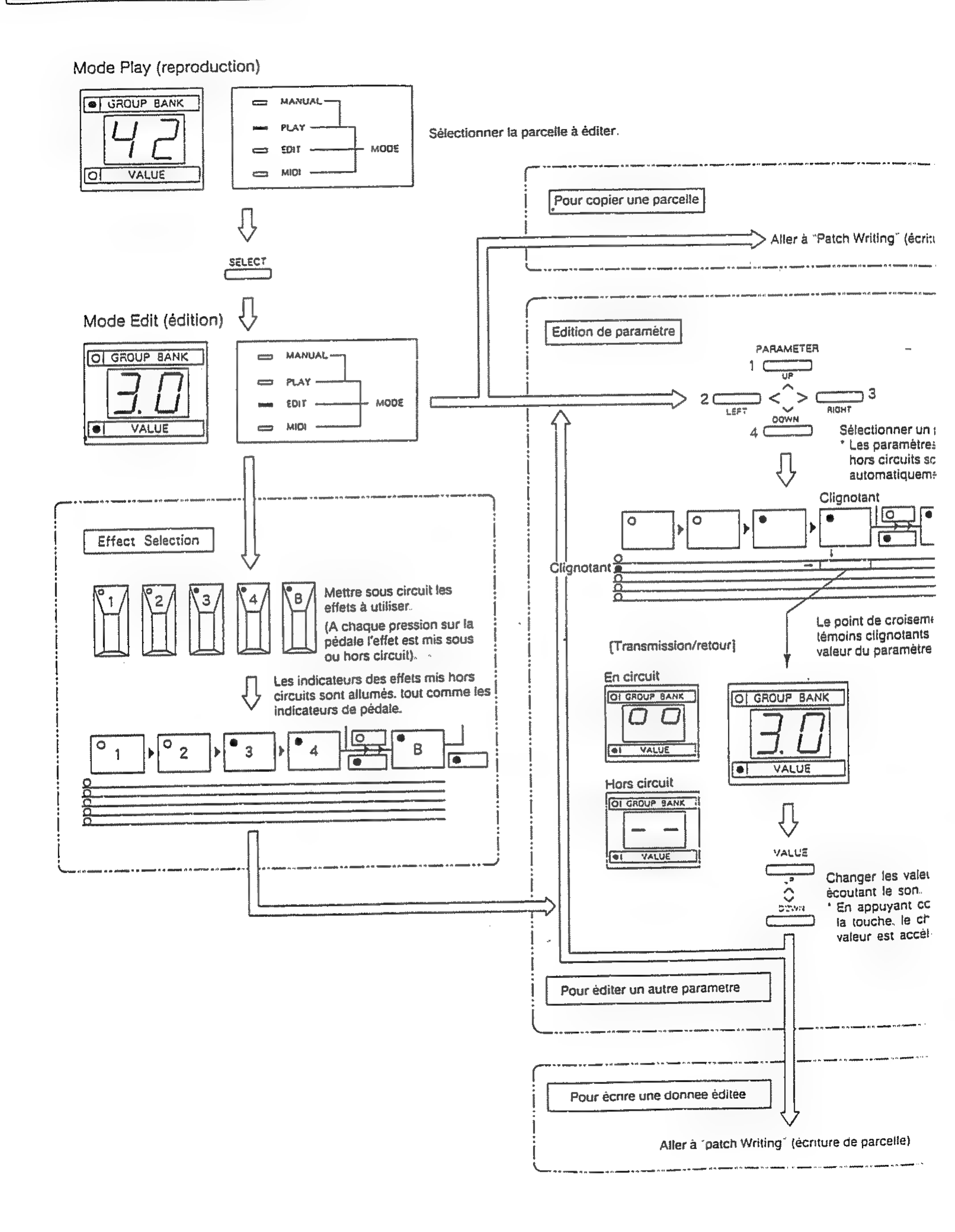


A l'aide de la touche valeur, régler le paramètre à la valeur désirée. (Voir page 14).

* Il est possible d'appeler les paramètres compris dans l'effet qui ont été mis en circuit dans la section précédente 2). Pour utiliser une parcelle en mode manuel, il est nécessaire d'éditer tous les paramètres auparavant. (Voir page 23).

* Pour les détails des paramètres, se reporter aux pages 25 à 41).

Tableau des opérations fondamentales (Edition de parcelle)



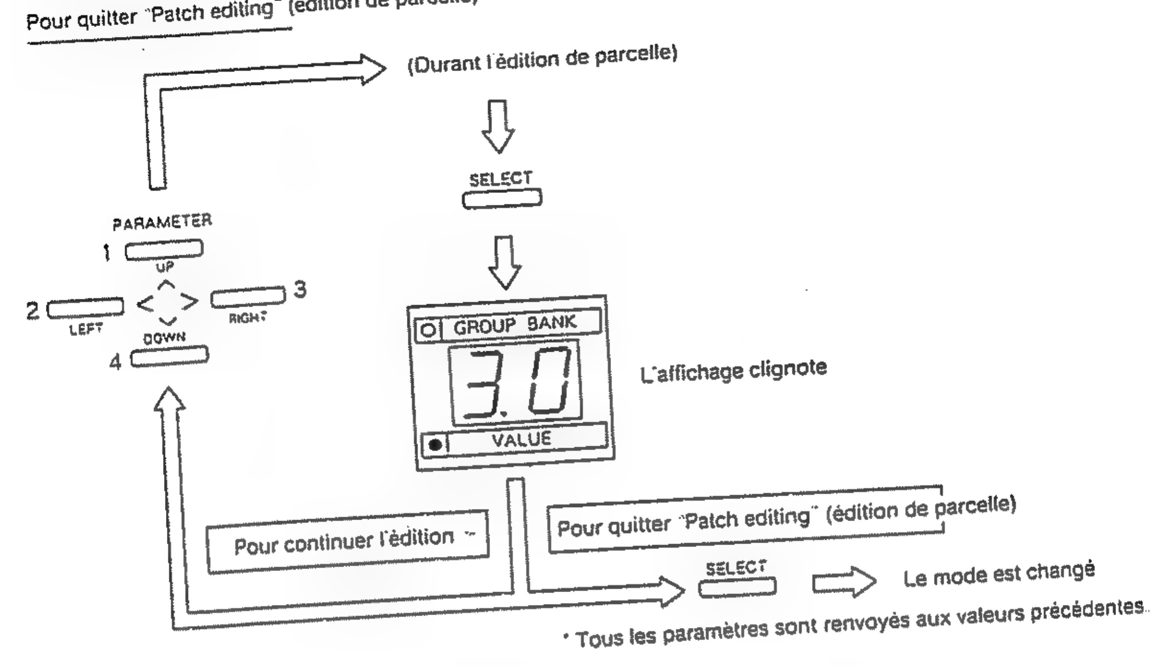


Tableau des paramètres

Effets	Paramètres		Page
1. Compresseur	SUSTAIN	Soutien	25
	ATTACK	Attaque	26
	TONE	Tonalité	26
	LEVEL	Niveau	27
2. Générateurs de saturation (O.D.)/distorsion (DIST) du son	MODE	Mode	28
	DRIVE	Intensité rythmique	29
	LEVEL	Niveau	29
3. Egaliseur	HI-LEVEL	Niveau élevé	30
	MID-FREQ	Fréquence moyenne	30
	MID-LEVEL	Niveau moyen	31
	LO-LEVEL	Niveau bas	31
	TOTAL LEVEL	Niveau total	32
4. Multiplication du signal sonore/balayage mélodique	MODE	Mode	33
	RATE	Taux	34
	DEPTH	Profondeur	34
	RESONANCE	Résonnance	35
	EFFECT LEVEL	Niveau d'effet	35
Suppresseur de bruit	THRESHOLD LEVEL	Niveau de seuil	39
	SEND/RETURN	Transmission/retour (ON/OFF)	40
5. Réverbération/retard digitaux	MODE	Mode	36
	TIME	Durée	37
	DELAY F. B.	Rétroaction de retard	37
	TONE	Tonalité	38
	EFFECT LEVEL	Niveau d'effet	38
	MASTER LEVEL	Niveau principal	41

b. Ecriture en mémoire

La parcelle éditée ne sera pas systématiquement écrite sur la parcelle précédente et par conséquent sera effacée quand l'appareil est éteint ou si un mode différent est sélectionné. Pour conserver la donnée éditée, l'écrire en mémoire comme indiqué ci-après.

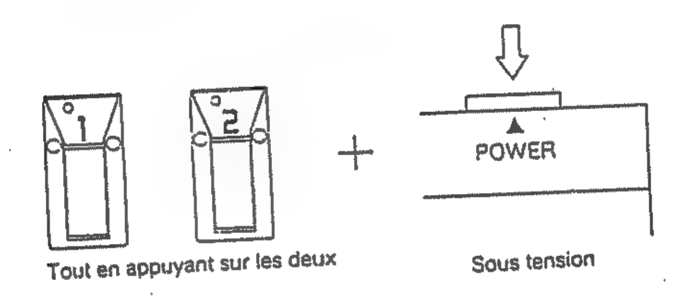
Appuyer sur la touche Write (écriture), puis sélectionner la parcelle à écrire et appuyer sur la touche Write à nouveau. (Voir l'illustration de la page 17).

Pour copier une parcelle (source) à un emplacement différent (parcelle de destination), sélectionner tout d'abord une parcelle de source dans le mode Play (reproduction), puis passer au mode Edit et effectuer la procédure habituelle d'écriture (= sélectionner une parcelle de destination) sans éditer la parcelle de source.
Ecrire une nouvelle parcelle efface automatiquement l'ancienne parcelle.

[Comment récupérer les parcelles préréglées en usine]

Les parcelles préréglées en usine (parcelles préprogrammées par le fabricant) peuvent être récupérées même si elles sont effacées.

① Mettre le ME-5 hors tension, puis à nouveau sous tension tout en appuyant sur les pédales 1 et 2.



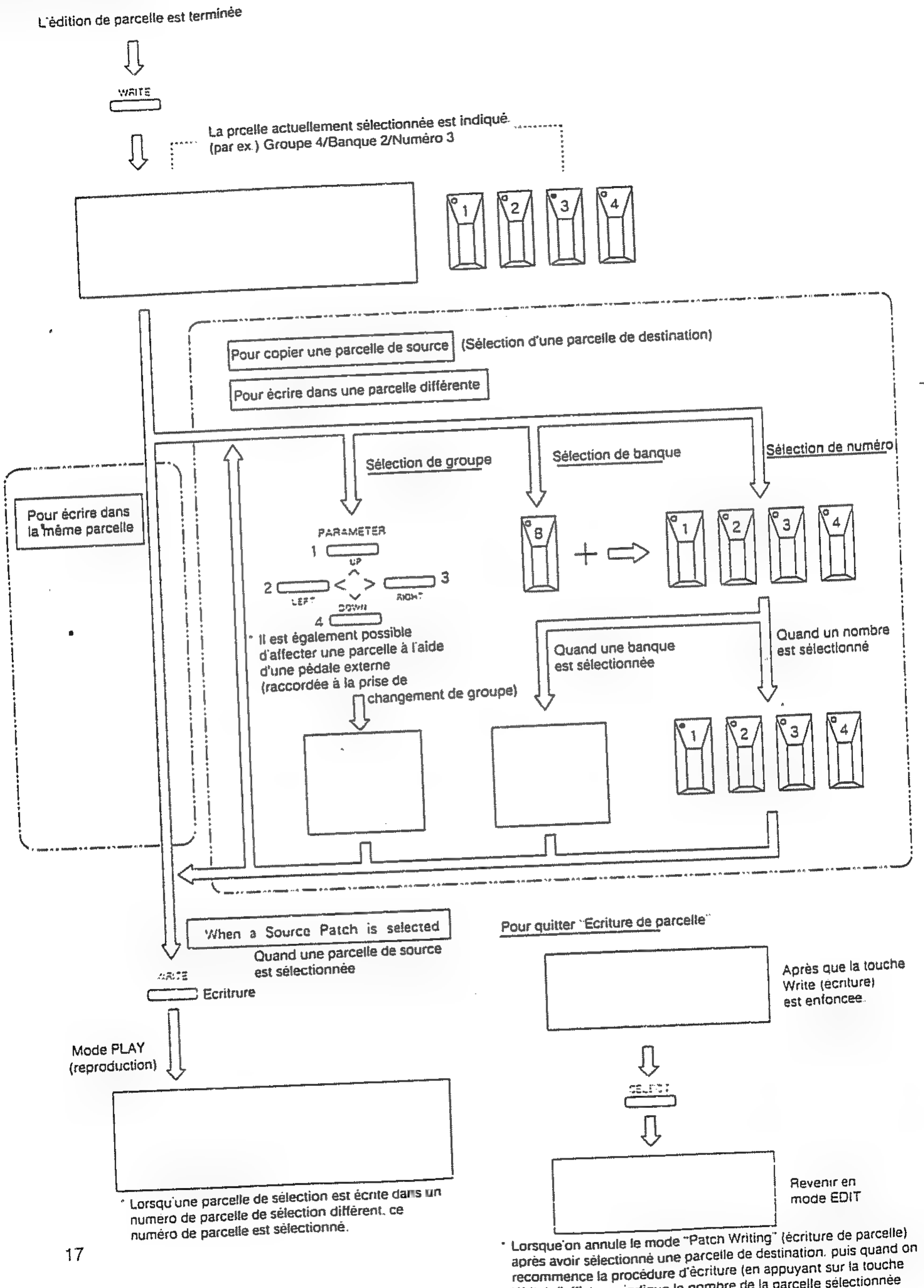
Après cette opération, "FP" est indiqué sur l'affichage pendant 2 secondes.

② Les parcelles préréglées en usine peuvent être récupérées en appuyant sur la touche Write tandis que l'affichage indique "FP".

*** Si on oublie de pousser sur la touche Write (écriture) tandis que l'affichage indique "FP", l'affichage revient à la normale.**

*** Il n'est pas possible de ne restituer qu'une parcelle des préréglages d'usine.**

Ecriture de parcelle

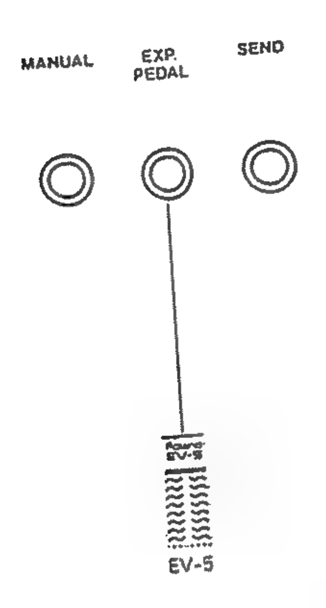


4. AUTRES FONCTIONS UTILES

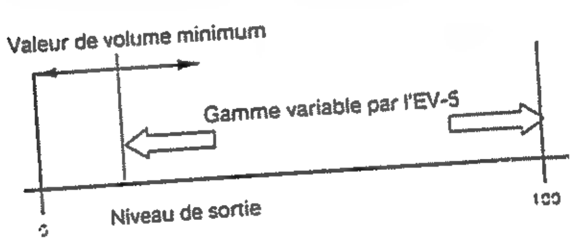
a. Pédale d'expression

Connecter cette pédale d'expression en option (Roland EV-5) à la prise d'entrée EXP. PEDAL (pédale d'expression), le niveau de sortie peut être commandé.

* **Le réglage de niveau se fait avant Reverb/Delay. Ceci permet de régler le niveau sans affecter le son réverbération/retard.**



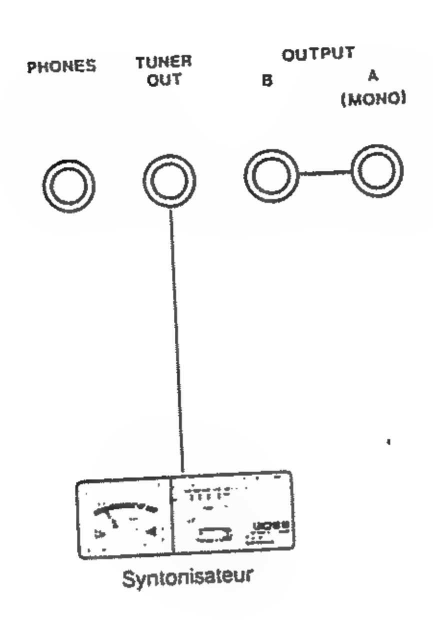
Lorsque l'on appuie à fond sur la pédale d'expression, le niveau de sortie est égal au niveau normal (niveau de sortie quand la pédale d'expression n'est pas connectée) mais est égal au volume minimum réglée sur la pédale d'expression quand la pédale est levée à sa plus haute position.



* "100" est le niveau de sortie quand la pédale d'expression n'est pas connectée.

b. Syntonisation

Un signal de guitare est constamment transmis par la prise TUNER OUT (sortie de syntonisation) pour que la guitare puisse être syntonisée à tout moment.



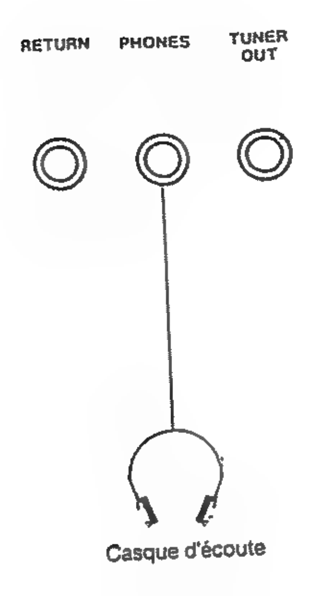
Syntonisateur

* La prise de sortie de syntonisation est strictement réservée au syntonisateur: ne pas raccorder un autre appareil, comme un amplificateur par exemple.

* Avec les parcelles réglant la position "0" du niveau principal (voir page 41), il est possible de syntoniser la guitare sans envoyer de signal par les prises de sortie.

c. Casque d'écoute

Raccorder le casque d'écoute à la prise PHONES pour entendre directement les sons de sortie.

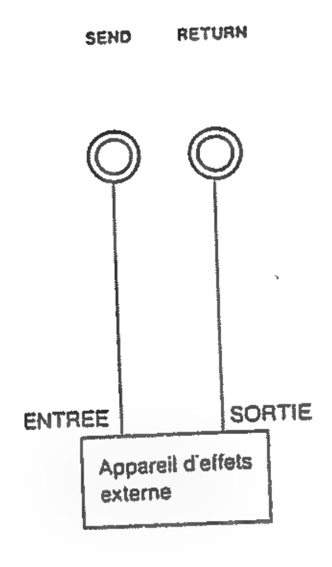


Casque d'écoute

Le volume du casque d'écoute est déterminé par le niveau principal (voir page 41). Si le niveau de sortie en provenance du casque d'écoute est trop élevé ou trop bas, éditer la valeur du paramètre de niveau principal.

d. ON/OFF d'un appareil externe

A l'aide des prises de transmission et de retour, un appareil externe, tel une unité d'effet, peut être connecté entre Chorus/Flanger (multiplication du signal sonore/balayage mélodique) et Digital Reverb/Delay (Réverbération/retard digitaux). La fonction Effect/Normal (ON/OFF) de l'effet connecté peut être spécifiée individuellement pour chaque parcelle, juste comme pour les effets intégrés. (Voir page 40).

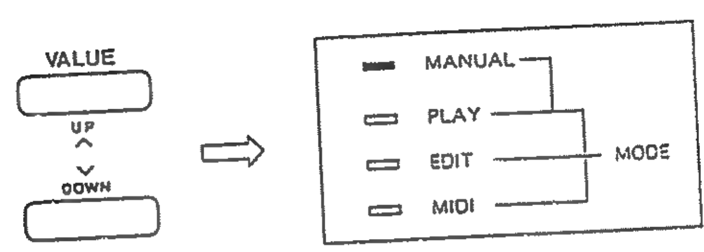


* Régler l'appareil d'effets externe sur Effect On (fonction effet).

e. Mode manuel

En mode manuel, chaque effet peut être mis en ou hors circuit via les pédales, quel que soit le réglage en mémoire interne.

Positionner le ME-5 sur le mode Play et appuyer sur les touches VALUE, UP et DOWN, en même temps. L'appareil est alors en mode manuel. Les effets peuvent être mis en ou hors circuit avec les pédales correspondantes. (Voir page 12).



(Appuyer sur les deux touches simultanément)

* La fonction ON/OFF de chaque effet peut être contrôlée en mode manuel seulement.

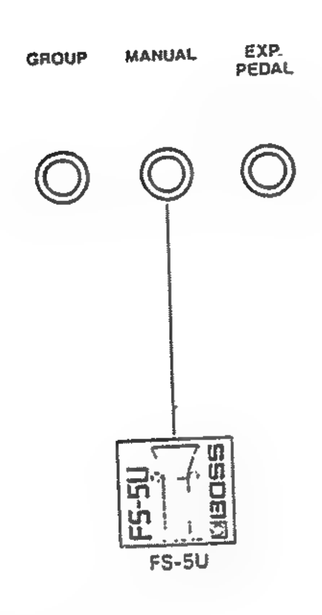
* L'appel du mode manuel conditionne la fonction ON/OFF de l'effet comme écrit dans une parcelle.
* L'indicateur de numéro affiche le numéro de la parcelle sélectionnée en mode Play, tout en indiquant la condition ON/OFF de l'effet corresponant.

* En mode manuel, le changement du réglage ON/OFF d'un effet n'affecte pas l'indicateur d'effet. Ceci permet de faire connaître le réglage original (= Effect ON/OFF spécifié en mode de reproduction Play) même après modifications.

Le fait d'appuyer sur les touches Value renvoie l'appareil au mode Play

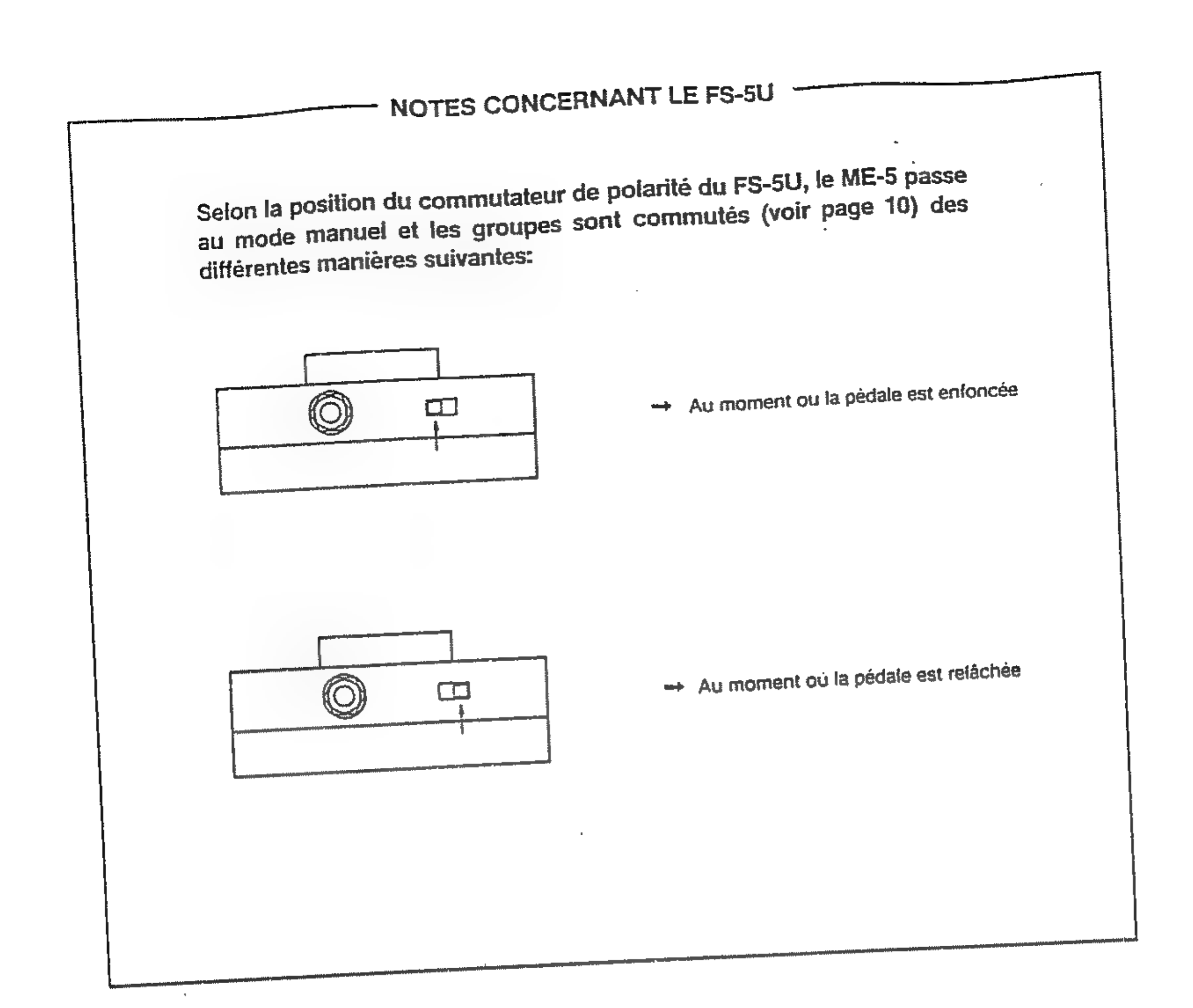
* Quand le ME-5 revient au mode Play, la condition ON/OFF des effets revient comme écrit dans la parcelle.

Il est également possible de changer le mode manuel en utilisant les interrupteurs à pédale FS-5U ou DP-2 en option. Raccorder l'interrupteur à pédale à la prise manuelle et appuyer sur la pédale pour sèlectionner alternativement les modes manuel et de reproduction.



[Programmation de parcelle pour le mode manuel]

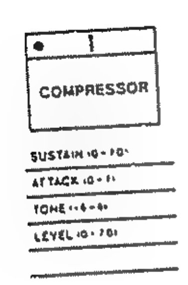
Même quande le ME-5 passe du mode Play au mode Manual, les paramètres de chaque effet restent comme programmés dans la parcelle utilisée dans le mode Play. Une parcelle contient également les paramètres des effets qui sont hors circuits, par conséquent, ceux-ci seront automatiquement appelés, qu'ils soient désirés ou non. Ceci fait qu'il est nécessaire de programmer tous les paramètres d'une parcelle qui est supposée être utilisée en mode manuel. D'abord; programmer tous les paramètres comme indiqúe page 14 au paragraphe "Edition de parcelle", puis finalement, sélectionner la condition Effect ON/OFF des effets à écrire dans une parcelle.


NOTES CONCERNANT LE FS-5U
Selon la position du commutateur de polarité du FS-5U, le ME-5 passe au mode manuel et les groupes sont commutés (voir page 10) des différentes manières suivantes:
→ Au moment ou la pédale est enfoncée
→ Au moment où la pédale est relâchée

2 FONCTION DE CHAQUE PARAMETRE

Chaque effet du ME-5 est composé de divers paramètres.

<1> COMPRESSEUR (Compressor)

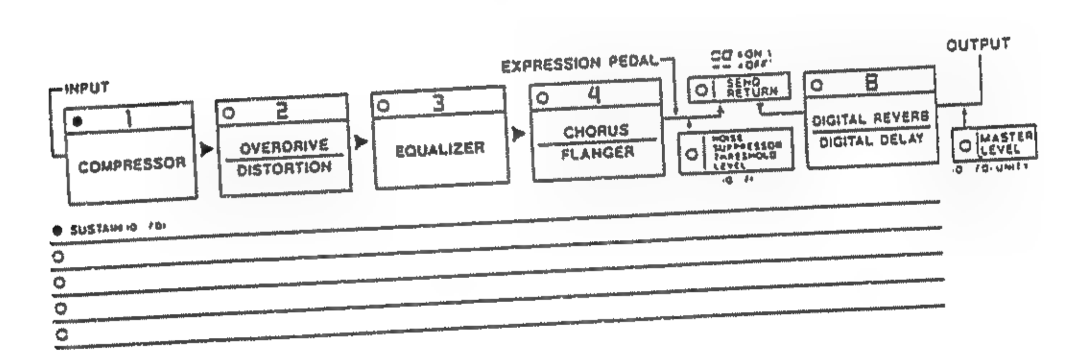


Cet effet compresse les grandes entrées et augmente les petites entrées engendrant des sons soutenus très longs sand déformer le son original.

● SOUTIEN (Sustain)

=0 1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 7.0

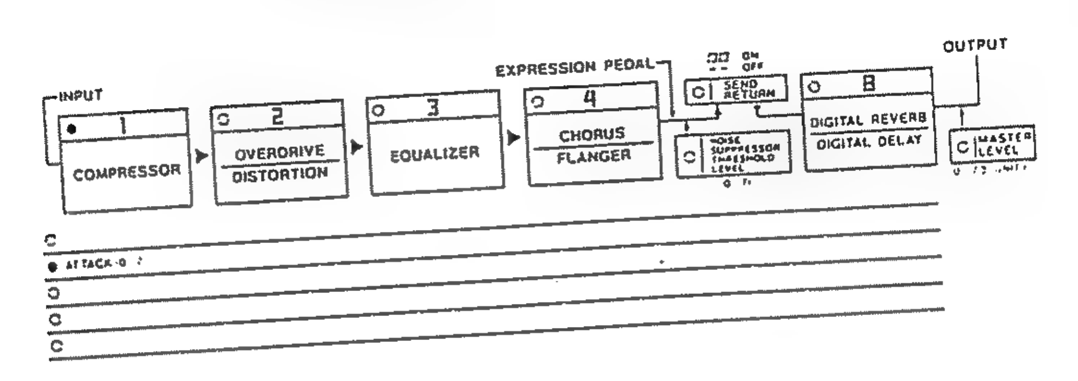
Détermine la durée du soutien. Les valeurs les plus fortes engendrent un soutien plus long. A des valeurs très basses, le compresseur fonctionnera comme un limiteur en coupant simplement les grandes entrées.



• ATTAQUE (Attack)

=0 1 2 3 4 5 6 7

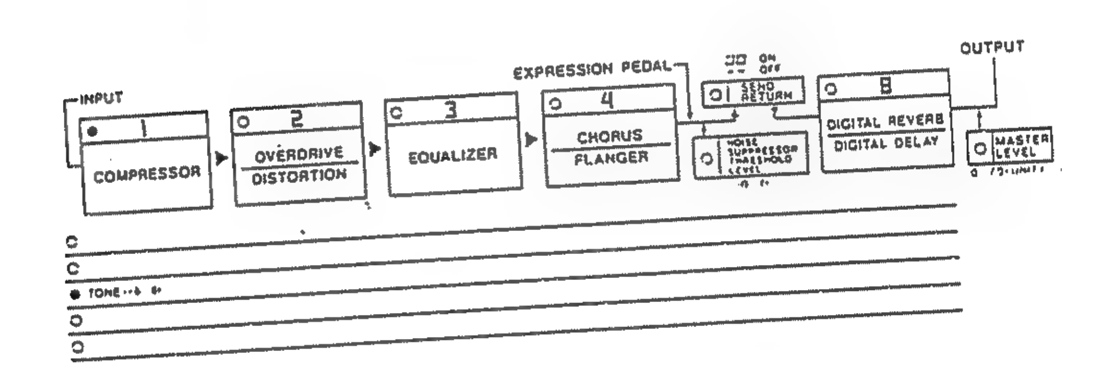
Détermine l'intensité de l'attaque de pincement. Les valeurs les plus fortes engendrent des sons plus aigus, avec une attaque dans chaque note en utilisant un jeu rapide.



• TONE

=−6 −5 −4 −3 −2 −1 0 1 2 3 4 5 6

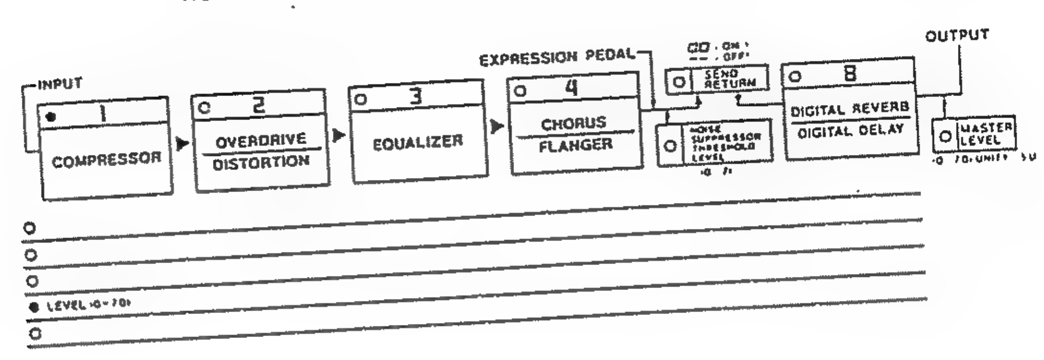
Détermine la tonalité.
[+] : Les plus hautes fréquences sont renforcées.
[−] : Les plus hautes fréquences sont coupées.
[0] : Une caractéristique linéaire est obtenue.



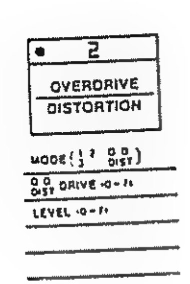
• NIVEAU (Level)

=0 1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 7.0

Détermine le volume de l'effet et par conséquent peut être utilisé effectivement pour régler la différence de volume entre l'effet et le son normal. Les valeurs plus fortes engendrent des niveaux plus élevés.



<2> SATURATION (Overdrive) DISTORSION (Distortion)



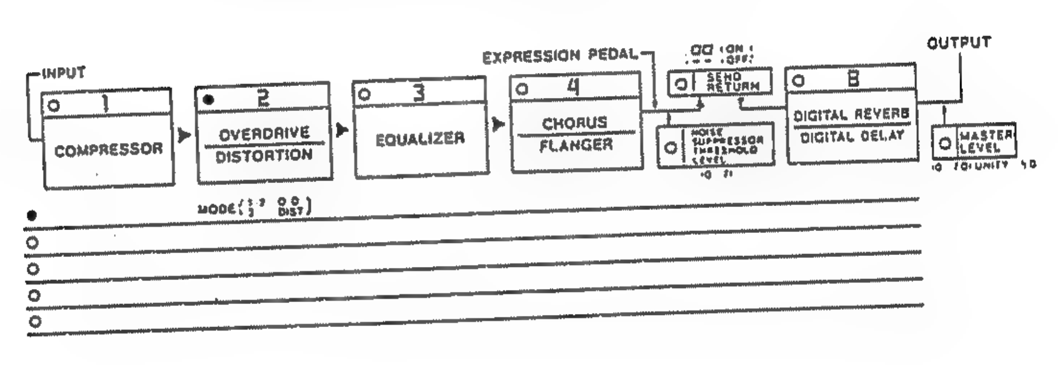
Saturation
Effet fort, similaire à la distorsion et permet d'exprimer fidèlement les nuances subtiles de la force de pincement des joueurs.

Distorsion
Peut créer toutes les sortes de sons de distorsion: des sons doux aux sons agressifs.

- MODE

=1 2 3

Sélectionne le mode Overdrive/Distortion.
1 : Sons saturés de qualité normale
2 : Sons saturés aussi puissants que la distorsion
3 : Sons distordus.

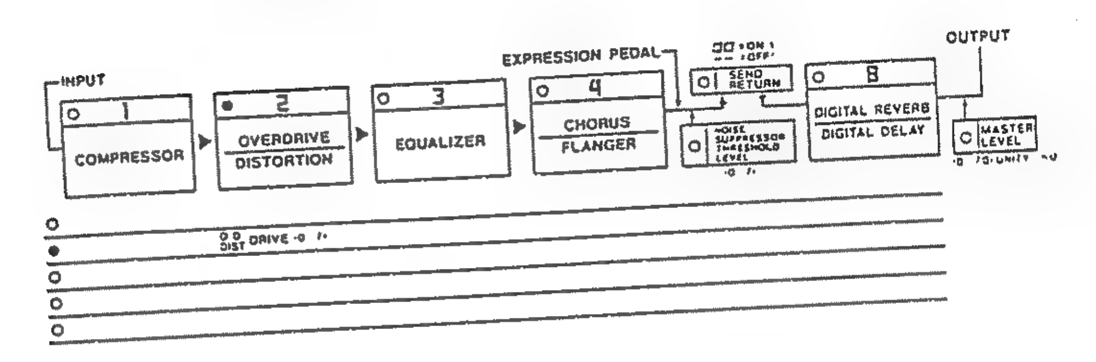


• INTENSITE RYTHMIQUE (Drive)

=0 1 2 3 4 5 6 7

(Quand le MODE 1 ou 2 est sélectionné)
Ce paramètre détermine la profondeur de l'effet de saturation. Les valeurs plus élevées engendrent des effets plus forts.

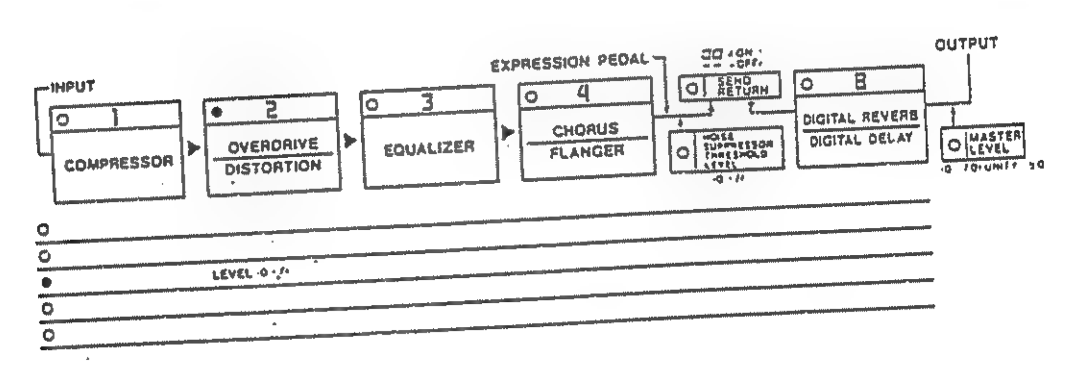
(Quand le MODE 3 est sélectionné)
Le même paramètre détermine la profondeur de la distorison et le soutien au même moment. Les valeurs plus élevées engendrent une distorsion plus forte et une durée de soutien plus longue.



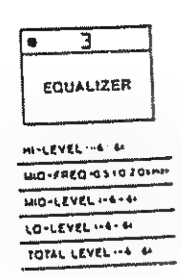
• NIVEAU (Level)

=0 1 2 3 4 5 6 7

Détermine le volume de l'effet et par conséquent peut être utlisée effectivement pour régler la différence de volume entre l'effet et le son normal. Les valeurs plus fortes engendrent des niveaux plus élevés.



<3> EGALISEUR (EQUALIZER)



C'est un égaliseur à trois bandes. La bande du milieu est dotée d'un égaliseur paramétrique, qui permet de régler avec plus de précision la tonalité du son.

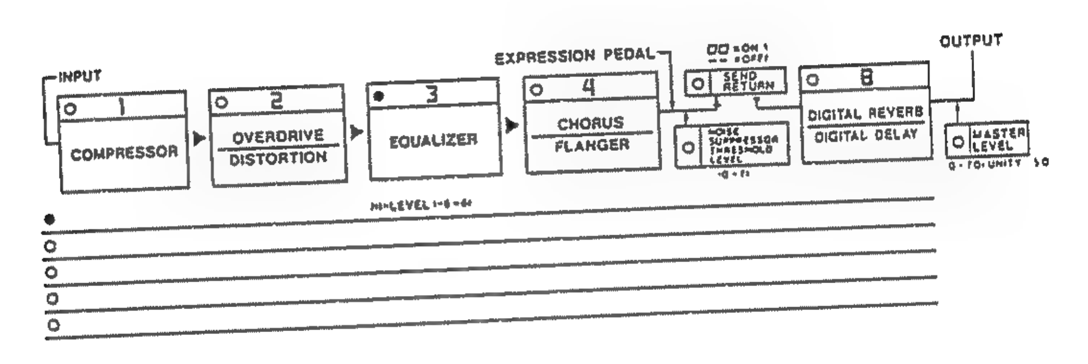
• HAUT NIVEAU (HI-LEVEL)

=−6 −5 −4 −3 −2 −1 0 1 2 3 4 5 6

Détermine le volume des aigus.

[+] : Les aigus sont renforcés.

[−] : Les aigus sont coupés.

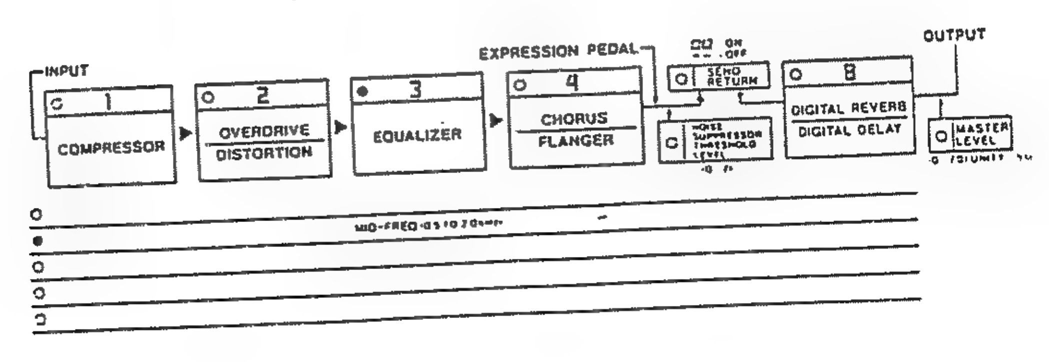


• FREQUENCE MOVEMENT (MID-FREQ)

=0.5 1.0 2.0

Ceci permet de sélectionner la bande de gamme moyenne à renforcer ou à couper. Les valeurs les plus élevées sélectionnent des bandes les plus élevées.

* Le nombre indiqué sur l'affichage représente la fréquence centrale réelle. (kHz).



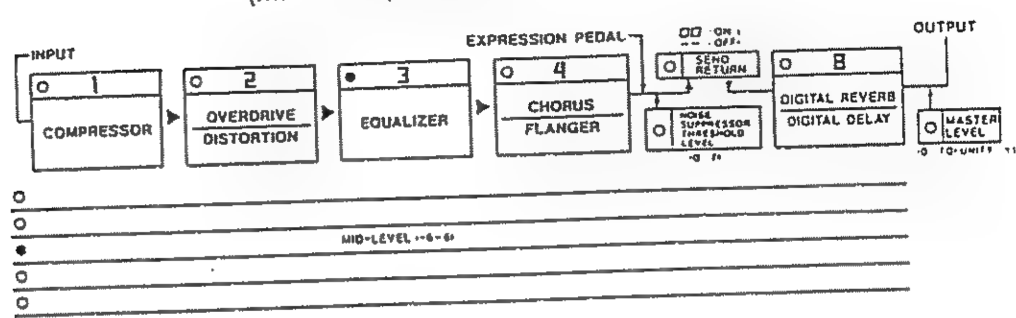
• NIVAU MOYEN (MID-LEVEL)

=−6 −5 −4 −3 −2 −1 0 1 2 3 4 5 6

Ceci ajuste le son moyen.

[+] : Le volume de la bande sélectionnée avec la fréquence moyenne (MID-FREQ) est renforcé.

[−] : Le volume de la bande sélectionnée avec la fréquence moyenne (MID-FREQ) est coupé.



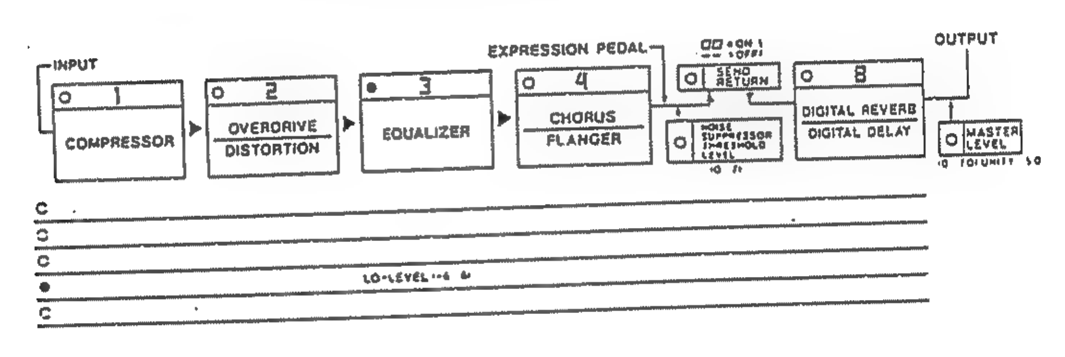
• NIVEAU BAS (LO-LEVEL)

=−6 −5 −4 −3 −2 −1 0 1 2 3 4 5 6

Détermine le volume des graves.

[+] : Les graves sont renforcés.

[−] : Les graves sont coupés.



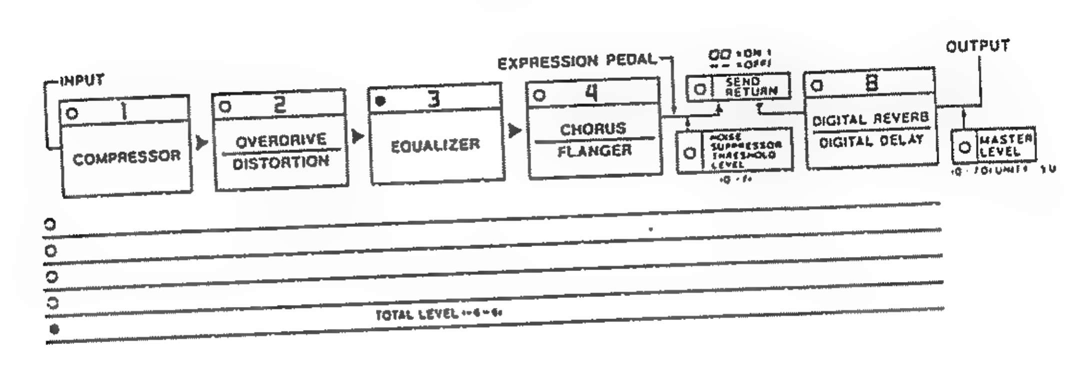
• NIVEAU TOTAL (TOTAL LEVEL)

= −6 −5 −4 −3 −2 −1 0 1 2 3 4 5 6

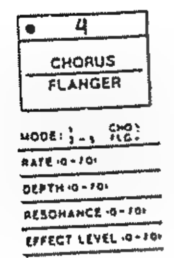
Ceci règle le volume de l'effet et par conséquent, peut être efficacement utilisé pourrégler la différence de volume entre l'effet et les sons normaux. Les valeurs les plus fortes résultent en des niveaux plus forts.

[+] : Le volume total de l'égaliseur est renforcé.

[−] : Le volume total de l'égaliseur est coupé.



<4> MULTIPLICATION DU SIGNAL SONORE (Chorus)
BALAYAGE MELODIQUE (Flanger)



Multiplication du signal sonore
Un son spacieux de multiplication du signal sonore est créé.

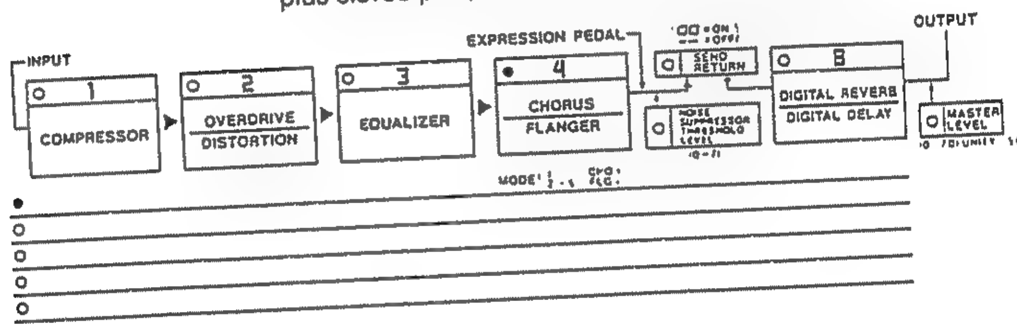
Balayage mélodique
Peut créer une grande variété d'effets de balayages mélodiques.

• MODE

=1 2 3 4 5

Sélectione le mode multiplication de signal sonore/balayage mélodique.

1 : Les effets de multiplication du signal sonore sont obtenus.
2 à 5 : Les effets de balayage mélodique peuvent être obtenus. Les valeurs plus élevées signifient que des fréquences de bande plus élevée prend les effets de balayage mélodique.

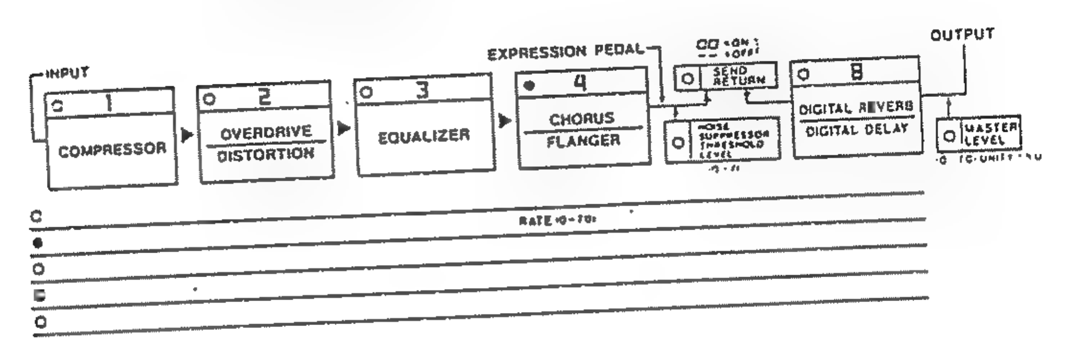


● DEBIT (RATE)

=0 0.1 0.2 0.3 ....6.8 6.9 7.0 (71 steps)

(Quand le MODE 1 est sélectionné)
Ce paramètre détermine la vitesse de l'effet de multiplication du signal sonore. Plus les valeurs sont élevées, plus le débit est rapide.

(Quand le MODE 2 à 5 est sélectionné)
Le même paramètre détermine la vitesse de balayage des effets de balayage méthodique.

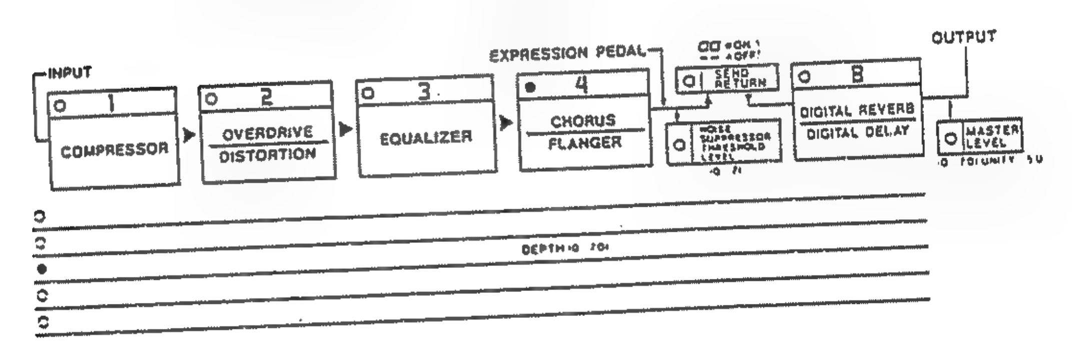


● PROFONDEUR (DEPTH)

=0 1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 7.0

(Quand le MODE 1 est sélectionné)
Ce paramètre détermine la profondeur de l'effet de multiplication du signal sonore. Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet est profond.

(Quand le MODE 2 à 5 est sélectionné)
Le même paramètre détermine la largeur de balayage des effets de balayage méthodique. Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet est large.

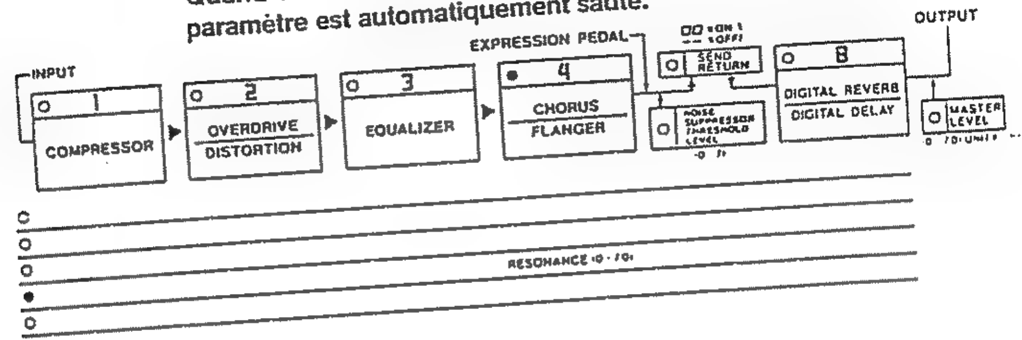


● RESONNANCE

=0 1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 7.0

(Quand le MODE 2 à 5 est sélectionné)
Ce paramètre détermine la grandeur de rétroaction. Les valeurs les plus fortes augmentent la grandeur, renforçant les effets de balayage méthodique de caractéristique.

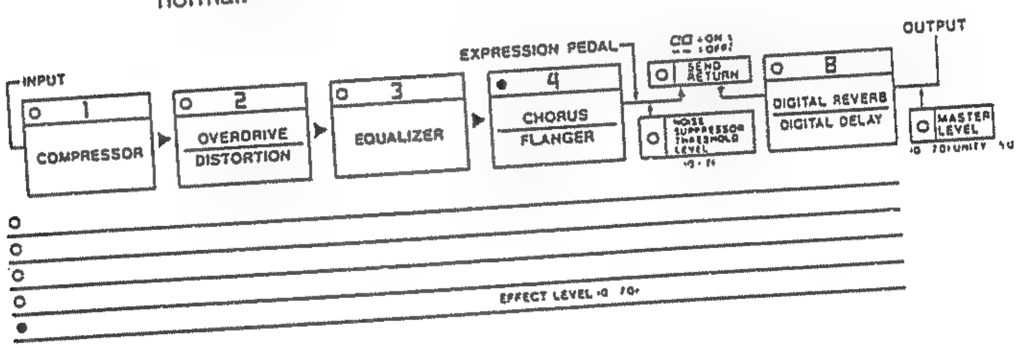
* **Quand le MODE 1 (Multiplication du signal sonore) est choisi, ce paramètre est automatiquement sauté.**



● NIVEAU D'EFFET (EFFECT LEVEL)

=0 1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 7.0

Ceci détermine le niveau de mixage des sons d'effet. Les valeurs plus élevées augmentent le niveau de son de l'effet et à "7.0", il est égal au son normal.



<5> REVERBERATION DIGITALE (DIGITAL REVERB)
DELAI DIGITAL (DIGITAL DELAY)

8
DIGITAL REVERB
DIGITAL DELAY
MODE
TIME
DELAY F.B
TONE
EFFECT LEVEL

Réverbération digitale
Il s'agit d'une réverbération digitale souple, de haute qualité intégrant un DSP (processeur de signal digital) Haute Qualité.

Délai digital
Ceci caractérise un temps retard maximum de 500 ms et une réponse de fréquence de 15 kHz (±1/3 dB).

• MODE

=1 2 3 4 5 6
Ceci sélectionne le mode Reverb/delai.

1 (Pièce) : Un effet de réverbération simulant une pièce de 8 m carrés.

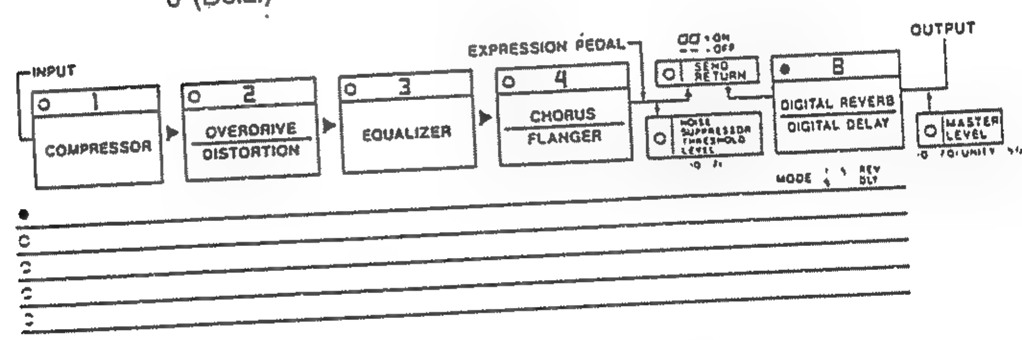
2 (Hall 1) : Un effet de réverbération simulant un hall de 15 m carrés.

3 (Hall 2) : Un effet de réverbération simulant un hall de 30 m carrés.

4 (Assiette) : Un effet de réverbération simulant une "assiette" utilisée dans les studios d'enregistrement. La décroissance des aigus est minimisée, par conséquent des sons de réverbération claire sont créés.

5 (Porte) : Le son de réverbération est coupé au milieu, ce qui engendre des effets inhabituels.

6 (Délai) : Un effet de retard est obtenu.



• DUREE (TIME)

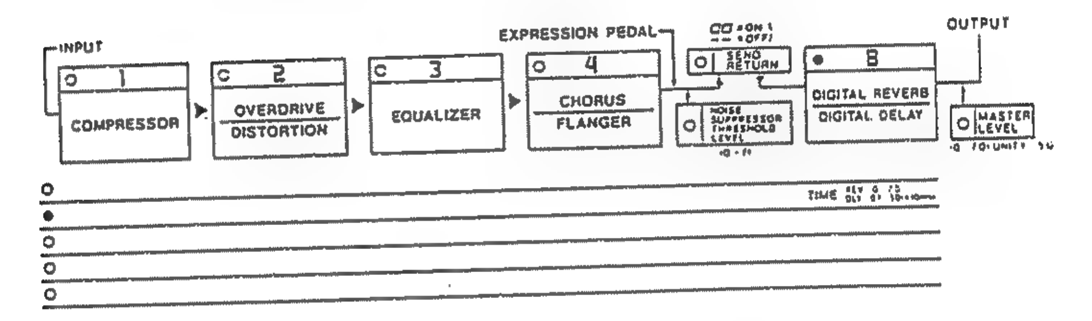
=0 0.5 1.0 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 6.5 7.0 1. <REVERB>
=0.1 ....50 2. (50 incréments) <DELAI>

(Quand le MODE 1 à 4 est sélectionné)
Ce paramètre détermine la durée de la réverbération. Les valeurs les plus fortes résultent en des temps plus longs.

(Quand le MODE 5 est sélectionné)
Le même paramètre détermine la durée de porte. Les valeurs les plus fortes résultent en des durées de portes plus longues.

(Quand le MODE 6 est sélectionné)
Le même paramètre détermine la durée de retard. Les valeurs plus fortes résultent en un retard plus long.

* **Quand le mode 6 est sélectionné, la durée réelle (ms) est dix fois plus élevée que le nombre indiqué sur l'écran. (Par ex. "0.3" = 3 ms)**

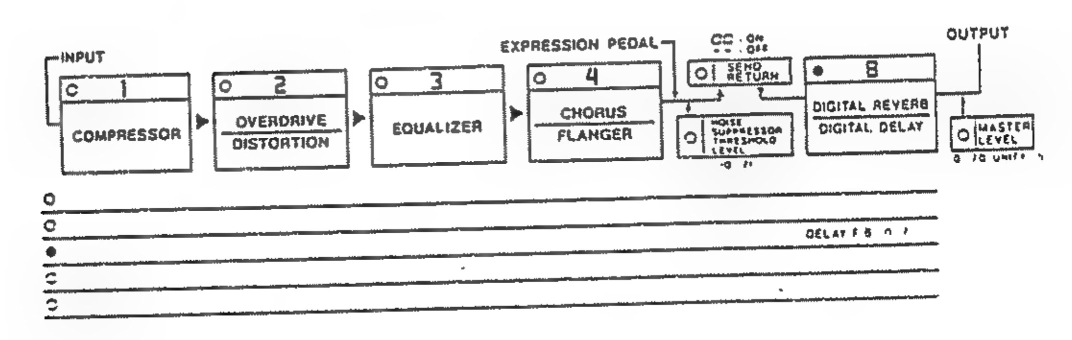


• RETROACTION DE DELAI (DELAY F.B.)

=0 1 2 3 4 5 6 7

(Quand le MODE 6 est sélectionné)
Ce paramètre détermine la grandeur de rétroaction (nombre de répétitions) du son repoussé. Les valeurs les plus fortes augmentent le nombre de répétitions, engendrant un retard simple à "0".

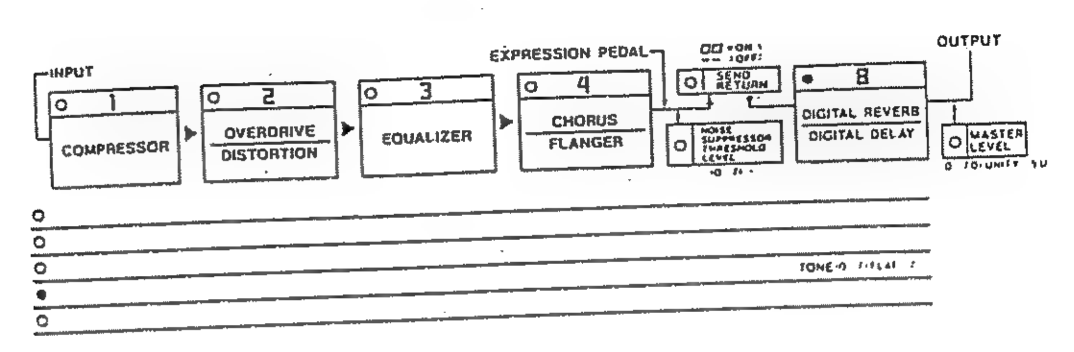
* **Quand les MODE 1 à 5 sont choisis, ce paramètre est automatiquement sauté.**



● TONALITE (TONE)

=0 1 2 3 4 5 6 7

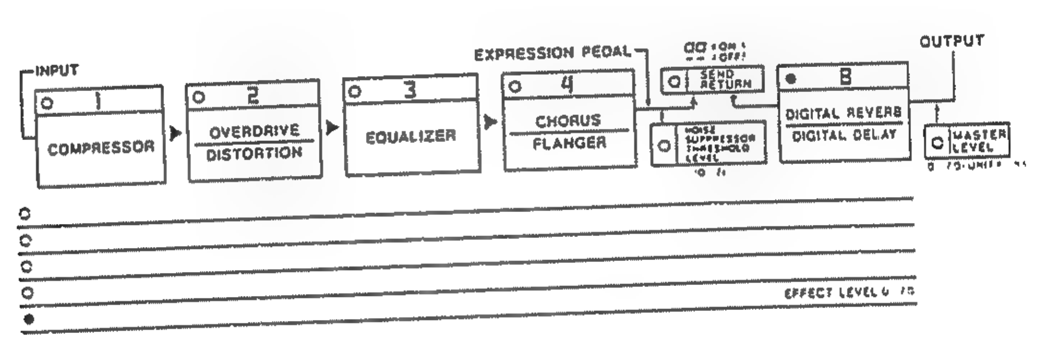
Détermine la tonalité de l'effet. A "7" une bémol est obtenue et les valeurs les plus faibles coupent les hautes fréquences.



● NIVEAU D'EFFET (LEVEL EFFECT)

=0 1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 7.0

Ceci détermine le niveau de mixage des sons d'effets et directs. Les valeurs les plus fortes augmentent le niveu du son d'effet.



<6> AUTRES PARAMETRES

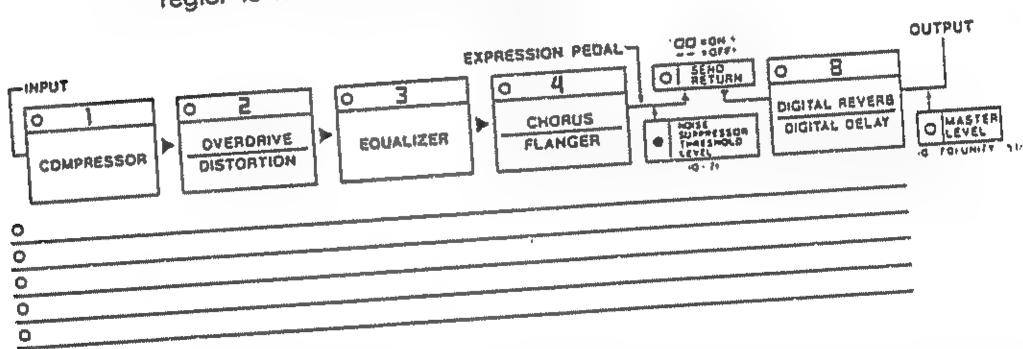
De la même manière que les paramètres de chaque effet, le ME-5 vous permet de spécifier les paramètres suivants dans chaque parcelle.

* Quand un de ces paramètres est sélectionné, les indicateurs de paramètres s'éteignent.

• NIVEAU DE SEUIL DU SUPPRESSEUR DE BRUIT

=0 1 2 3 4 5 6 7

Un suppresseur de bruit est un effet qui coupe les signaux d'entrée au-dessous d'un certain niveau (= Niveau de seuil). De cette manière, il est possible d'éliminer les bruits ou ronflements qui peuvent se produire entre les notes que l'on joue. Changer le niveau de seuil selon le niveau de bruit et du signal d'entrée. Quand le niveau de bruit est plus haut, régler le niveau de seuil plus haut.



Le ME-5 est doté d'un amplificateur commandé par tension électrique à grande vitesse et d'un circuit de détection d'évolution temporelle du signal sonore qui active un dispositif d'expansion quand le niveau d'instrument devient plus bas que le niveau de seuil. Par conséquent, des effets de réduction de bruits extrêmement naturels peuvent être obtenus sans détérioration de l'expression ou de la qualité de son.

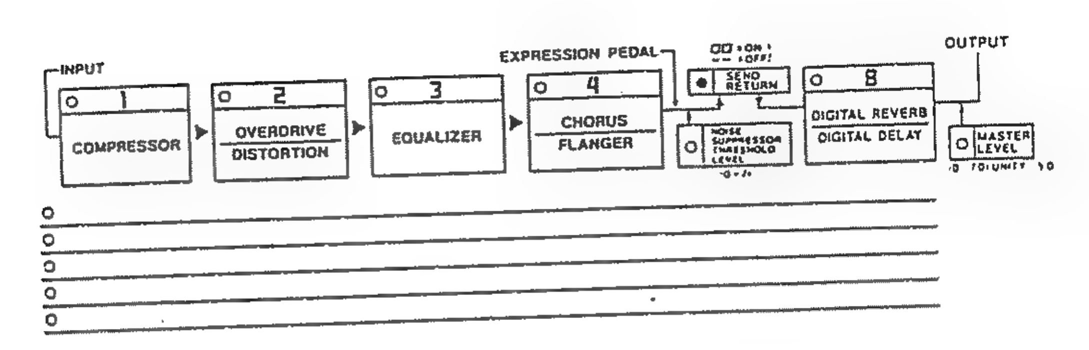
* **Le suppresseur de bruit est intégré entre les multiplication du signal sonore (Chorus)/balayage mélodique (Flanger) et les réverbération (reverb)/retard (delay) digitaux (= pré transmission/retour)**

* **Si l'on joue de la guitare quand le volume est éteint et que le niveau de seuil est élevé, aucun son ne peut se produire du fait du suppresseur de bruit.**

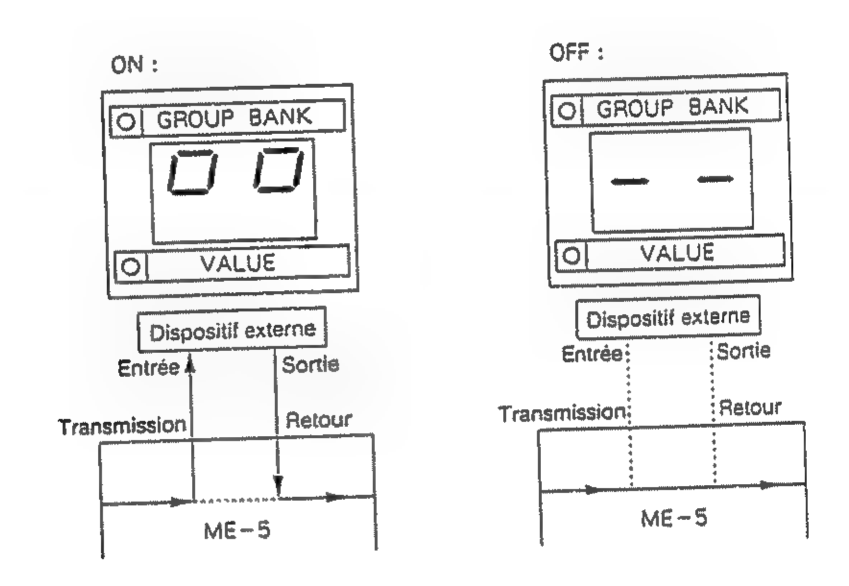
• TRANSMISSION/RETOUR (SEND/RETURN)

= ON/OFF

Ceci détermine si le traitement du signal se fait à partir d'un appareil d'effets externe ou non (ON/OFF de l'appareil externe).



Circulation du signal



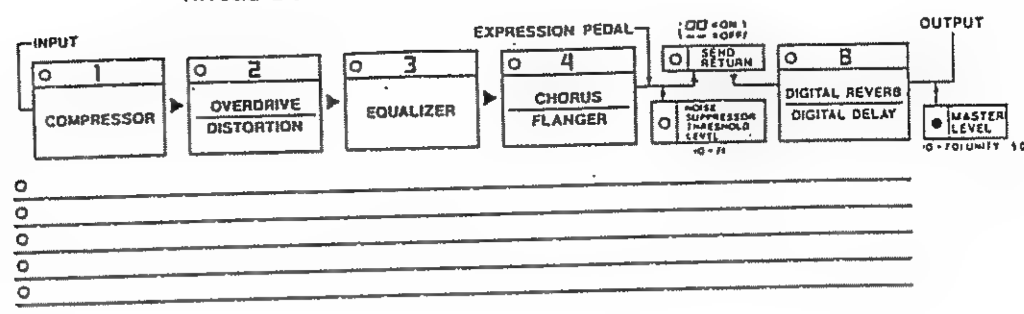
* Ne pas oublier de régler l'appareil d'effets externe sur EFFECT ON.

* Un effet externe connecté aux prises transmission/retour (Send/Return) est situé entre les multiplication du signal sonore (Chorus)/balayage mélodique (Flanger) et les réverbération (reverb)/retard (delay) digitaux (= après le suppresseur de bruit)

• NIVEAU PRINCIPAL

=0 0.1 0.2 0.3 .... 6.8 6.9 7.0 (71 incréments)

Ceci détermine le niveau de sortie en provenance des prises de sortie ou du casque d'écoute. Les valeurs les plus fortes engendrent des niveaux de sortie plus élevés. A la valeur "5,0", le niveau de sortie est égal au niveau d'entrée.

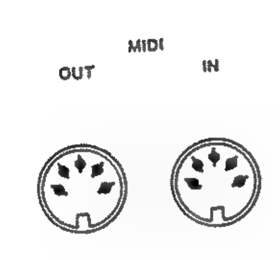


3 MIDI

Avant d'aborder cette section, prière de lire le "Guide MIDI" joint.

1. CONNECTEURS MIDI

Le ME-5 est équipé de connecteurs MIDI IN et MIDI OUT.



○ Connecteur MIDI IN

Pour changer de parcelles sur le ME-5 à partir d'un appareil externe, comme un clavier MIDI ou un séquenceur MIDI, connecter MIDI OUT de l'appareil externe sur la prise MIDI IN du ME-5.

*** Le signal alimenté dans MIDI IN n'est pas envoyé par la MIDI OUT.**

○ Connecteur MIDI OUT

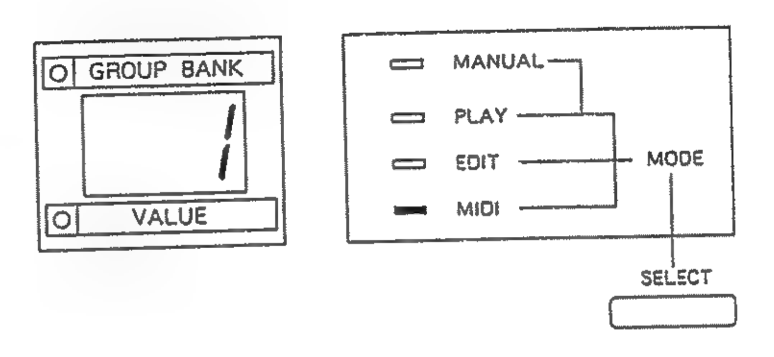
Pour envoyer les messages de sélection de parcelle (messages de changement de programme) sur un appareil MIDI externe, connecter MIDI OUT du ME-5 à MIDI IN de l'appareil externe.

2. REGLAGE MIDI

a. Réglage des canaux MIDI

Pour permettre la communication MIDI, les canaux de transmission et de réception doivent être réglés sur le même numéro.

Quand le ME-5 est commuté sur le mode MIDI à l'aide du sélecteur de mode, l'affichage montre le numéro de canal MIDI actuellement sélectionné.



* **Le canal 1 est préréglé par le fabricant.**

Pour changer les numéros de canal, appuyer sur la touche VALUE (valeur) jusqu'à ce que l'affichage indique le numéro désiré, puis appuyer sur la touche d'écriture Write. (Voir l'illustration de la page 46).

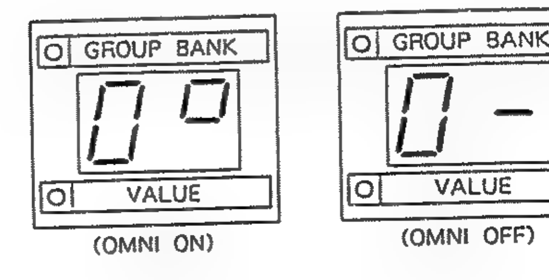
<MIDI>

b. Réglage OMNI ON/OFF

Le mode OMNI ON reçoit les messages MIDI envoyés sur tous les canaux chaque fois que le canal MIDI est réglé. (Cependant, la transmission se fait sur un canal MIDI qui est réglé).

* **OMNI ON est préréglé par le fabricant.**

Pour changer le réglage OMNI ON/OFF, afficher OMNI sur l'écran ("0" à gauche de l'écran) à l'aide des touches de paramètres (1 à 4). Puis sélectionner ON ou OFF avec la touche VALUE (valeur) et finalement appuyer sur la touche Write (écriture). (Voir l'illustration de la page 46).



(OMNI ON) (OMNI OFF)

3. TRANSFERT DES DONNEES

Les données écrites dans le ME-5 peuvent être transférées sur un autre ME-5 ou sur un séquenceur MIDI par les messages exclusifs du système MIDI de Roland.
L'envoi des données est appelé Bulk Dump (vidage de masse) tandis que la lecture des données est appelée Bulk load (chargement de masse).

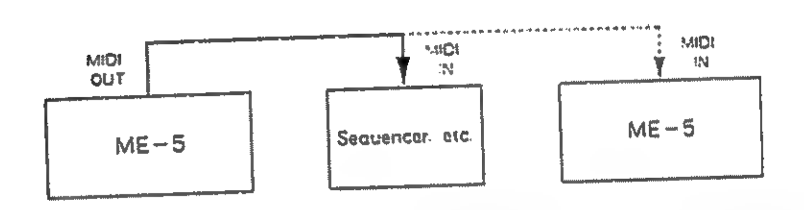
*** Le ME-5 n'est pas compatible avec le GP-8 de Roland.**

<MIDI>

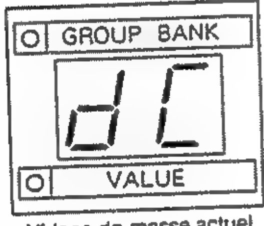
a. Vidage de masse

Il y a deux différents vidages de masse, CURRENT (actuel) et ALL (en entier). CURRENT transmet les données de la parcelle actuellement sélectionnée. ALL transmet la totalité des 64 parcelles.

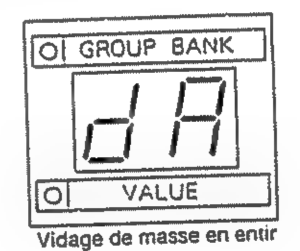
D'abord, régler le canal MIDI du ME-5 au même numéro que celui du dispositif MIDI de réception.



Puis, à l'aide des touches parametres de 1 et 4, faire en sorte que l'affichage indique le paramètre de vidage de masse ("d" à gauche de l'écran), puis sélectionner "dC" (Vidage de masse actuel) ou "dA" (Vidage de masse en entier) avec la touche Value.




Vidage de masse actuel



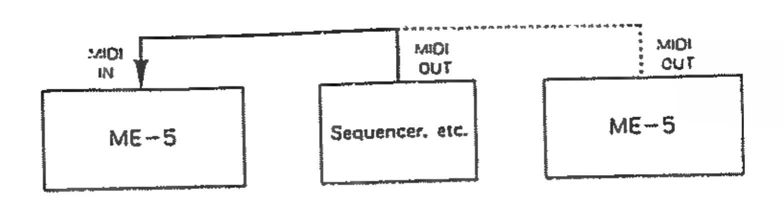
Vidage de masse en entir

Maintenant, appuyer sur la touche d'écriture Write transmet les données concernant (selon que CURRENT ou ALL est sélectionné) sur l'appareil externe. (Voir l'illustration de la page 46).

Quand ALL est sélectionné, "dA" clignote sur l'affichage pendant la transmission.

b. Chargement de masse

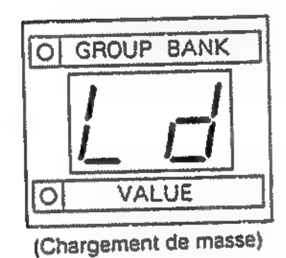
Régler les appareils comme indiqué ci-dessous puis régler le canal MIDI du ME-5 au même numéro que celui du dispositif MIDI de transmission.



Maintenant, les parcelles sur le ME-5 sont automatiquement changées par les données de réception (Message exclusif) en provenance du dispositif de transmission. (Le "chargement de masse actuel" ne change qu'une parcelle).

* **Le chargement de masse peut se faire même en mode de reproduction.**

Durant le chargement de masse, l'affichage est le suivant.



(Chargement de masse)

Opération fondamentale MIDI

Mode de reproduction

Sélection
Appuyer deux fois

Mode MIDI

Le canal MIDI actuellement sélectionné est affiché

PARAMETRE
1
UP
DOWN
4
(Sélectionne une fonction MIDI)

Pour changer les canaux MIDI.

Pour sélectionner OMNI ON/OFF

Pour exécuter le vidage de masse

OMNI ON ou OFF est affiché

Actuel :

En entier:

VALUE
UP
DOWN

(Sélectionne actuel (CURRENT) ou en entier (ALL))

Seules, les données de la parcelle actuellement sélectionnée sont transmises.

Toutes les parcelles sont transmises.

VALUE
UP
DOWN
(Sélectionne un canal MIDI)

VALUE
UP
DOWN
(Sélectionne OMNI ON/OFF)

WRITE
(Ecriture d'un canal MIDI)

WRITE
(Ecriture OMNI ON/OFF)

WRITE
(La transmission des données commence)

WRITE
(La transmission des données commence)

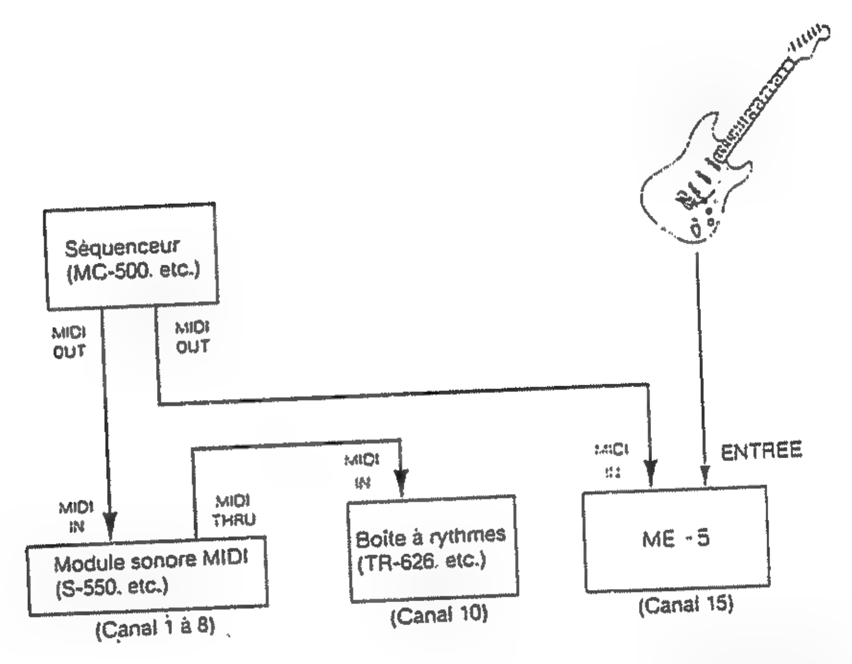
Mode de reproduction

Tandis que la donnée est en cours de transmission, l'affichage clignote.

4. SELECTION DE PARCELLE AVEC MIDI <REPRODUCTION ou MIDI>

Les parcelles du ME-5 peuvent être changées depuis l'extérieur avec les messages de changement de programme envoyés à partir des dispositifs MIDI connectés.

A l'aide de cette fonction par exemple, avant de jouer il est possible d'écrire un numéro de changement de programme pertinent à la position ou l'on désire changer de parcelle (dans une chanson). De cette manière, les parcelles changeront automatiquement sans qu'il soit nécessaire d'utiliser les pédales.



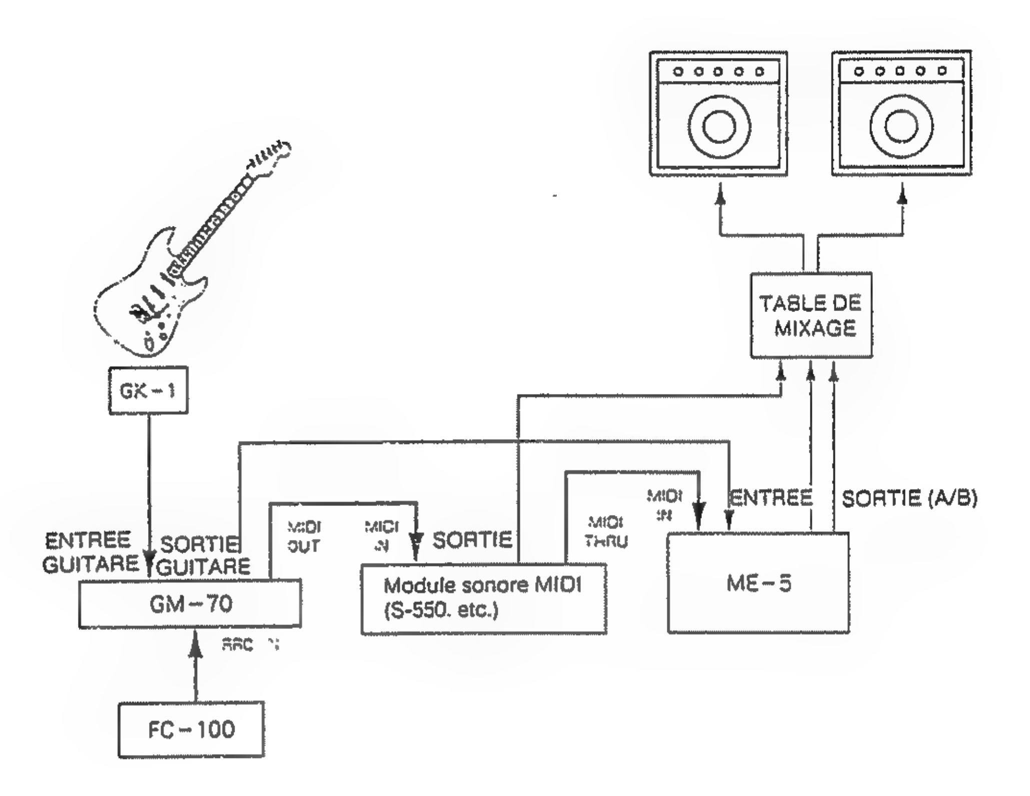
LES Numéros de changements de programmes (Réception) correspondant aux numéros de parcelles (Groupe/banque/numéro) du ME-5, comme indiqué ci-dessous.

Tableau de numéros de changements de programmes (Réception)

Groupe	Banque \ Nombre	1	2	3	4
1	1	1 : 65	2 : 66	3 : 67	4 : 68
	2	5 : 69	6 : 70	7 : 71	8 : 72
	3	9 : 73	10 : 74	11 : 75	12 : 76
	4	13 : 77	14 : 78	15 : 79	16 : 80
2	1	[illegible] : 81	18 : 82	19 : 83	20 : 84
	2	21 : 85	22 : 86	23 : 87	24 : 88
	3	25 : 89	26 : 90	27 : 91	28 : 92
	4	29 : 93	30 : 94	31 : 95	32 : 96

Groupe	Banque \ Nombre	1	2	3	4
3	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	2	37 : [illegible]	38 : [illegible]	[illegible]	[illegible]
	3	41 : 105	42 : [illegible]	[illegible]	[illegible]
	4	45 : [illegible]	46 : [illegible]	[illegible]	[illegible]
4	1	49 : 113	50 : [illegible]	[illegible]	[illegible]
	2	53 : 117	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	3	57 : 121	58 : [illegible]	[illegible]	[illegible]
	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Pour utiliser le Système de Guitare MIDI (= Roland GK-1 + GM-70 + FC-100 + module sonore MIDI), régler les appareils comme indiqué ci-dessous afin que les parcelles du GM-70, le module sonore et le ME-5 puissent être changés simultanément avec le FC-100 (interrupteur au pied).



Au contraire, quand les parcelles du ME-5 sont changées, le numéro de changement de programme correspondant (Transmission) est envoyé de MIDI OUT. Ceci signifie que si un appareil d'effets externe connecté entre les prises Send (transmission) et Return (retour) dispose d'un connecteur MIDI IN, le programme d'effet (= numéro de mémoire) de cet effet sera également changé simultanément.

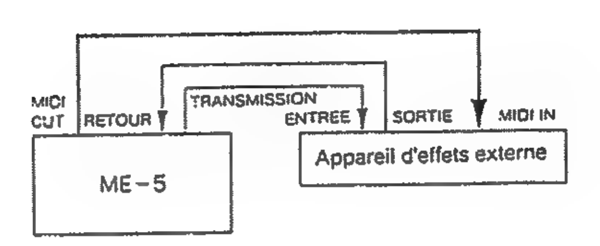


Tableau de numéros de changements de programmes (Transmission)

Groupe	Banque \ Nombre	1	2	3	4	Groupe	Banque \ Nombre	1	2	3	4
1	1	1	2	3	4	3	1	33	34	35	36
	2	5	6	7	8		2	37	38	39	40
	3	9	10	11	12		3	41	42	43	44
	4	13	14	15	16		4	45	46	47	48
2	1	17	18	19	20	4	1	49	50	51	52
	2	21	22	23	24		2	53	54	55	56
	3	25	26	27	28		3	57	58	59	60
	4	29	30	31	32		4	61	62	63	64

***Les numéros de changement de programme supérieurs à 65 ne peuvent être transmis.**

Tableau des réglages en usine

		COMPRESSOR				DIST/O.D.			EQUALIZER					CHORUS/FLANGER						N.S.	DIGITAL REVERB/DIGITAL DELAY					
	NAME	SUS	ATT	TONE	LEV	MODE	DRV	LEV	HI-L	MI-F	MI-L	LO-L	T-L	MODE	RATE	DEPTH	RES	E.LEV	SENO	T.L.	MODE	D.TIME	D.FB	TONE	E.LEV	M.LEV
1-1-1	Backing 1	—	—	—	—	3	4	3	—	—	—	—	—	1	5.0	3.0	—	7.0	—	2	3	5	—	7	3.0	5.0
1-1-2	Lead 1	4.0	4	-6	5.0	3	4	5	-2	1.0	2	0	-2	1	5.0	3.0	—	7.0	—	2	6	36	2	2	5.0	5.0
1-1-3	Cutting 1	3.0	2	0	5.0	—	—	—	3	2.0	-6	-6	2	1	4.0	4.0	—	7.0	—	2	4	5	—	7	2.0	5.0
1-1-4	Backing 3	3.0	4	0	5.0	1	2	5	0	1.0	0	-2	0	1	5.0	3.0	—	7.0	—	2	6	20	2	7	7.0	5.0
1-2-1	Heavy Metal 2	—	—	—	—	3	6	5	2	1.0	-4	2	0	4	0	0	0	7.0	—	2	1	7	—	7	2.0	5.0
1-2-2	Heavy Metal 1	—	—	—	—	3	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	5	—	7	3.0	5.0
1-2-3	Lead 2	3.0	4	■	5.0	2	4	5	0	1.0	1	-2	-1	1	4.0	4.0	—	3.0	—	2	6	36	2	2	5.0	5.0
1-2-4	Backing 4	—	—	—	—	1	6	7	0	1.0	2	0	6	—	—	—	—	—	—	2	2	6	—	7	2.0	1.6
1-3-1	Cutting 2	4.0	4	5	5.0	1	1	6	0	2.0	0	-2	-1	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	7	2.0	5.0
1-3-2	Lead 3	4.0	4	0	5.0	1	3	4	0	1.0	2	0	0	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	7	3.0	5.0
1-3-3	Mellow Lead	3.0	4	0	5.0	—	—	—	-2	1.0	0	0	0	1	4.0	4.0	—	3.0	—	2	6	40	2	2	5.0	5.0
1-3-4	Lead 4	4.0	4	0	5.0	2	4	5	4	2.0	-4	-2	1	1	4.0	4.0	—	7.0	—	2	6	34	2	7	4.0	5.0
1-4-1	Backing 2	1.0	7	0	7.0	—	—	—	1	1.0	1	0	6	—	—	—	—	—	—	2	2	4	—	7	3.0	1.8
1-4-2	Fazz	—	—	—	—	3	5	5	6	0.5	-6	-6	1	—	—	—	—	—	—	2	2	5	—	7	2.0	5.0
1-4-3	Tremolo	4.0	0	0	5.0	—	—	—	2	1.0	-2	0	0	3	6.0	7.0	6.0	7.0	—	2	4	6	—	7	4.0	5.0
1-4-4	Jazz	1.0	0	-6	6.0	1	0	7	-6	1.0	0	-4	2	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	7	3.0	5.0
2-1-1	Compressor	4.0	4	■	5.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-1-2	Overdrive 1	—	—	—	—	1	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-1-3	Overdrive 2	—	—	—	—	2	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-1-4	Distortion	—	—	—	—	3	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-2-1	Equalizer 1	—	—	—	—	—	—	—	6	2.0	-6	-6	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-2-2	Equalizer 2	—	—	—	—	—	—	—	-4	1.0	4	-4	-2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-2-3	Chorus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4.0	4.0	—	7.0	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-2-4	Flanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2.0	5.0	5.0	7.0	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-3-1	Vibrato	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5.0	7.0	3.0	7.0	—	2	—	—	—	—	—	5.0
2-3-2	Hall Reverb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	7	4.0	5.0
2-3-3	Plate Reverb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	5	—	7	4.0	5.0
2-3-4	Gated Reverb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	4	—	7	7.0	5.0
2-4-1	Doubling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	3	0	7	7.0	5.0
2-4-2	Short Echo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	[illegible]	5	7	7.0	5.0
2-4-3	Long Delay	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	50	3	7	6.0	5.0
2-4-4	Bypass	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5.0
3-1-1	Heavy Metal 1	—	—	—	—	3	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	5	—	7	3.0	5.0
3-1-2	Lead 1	4.0	4	-6	5.0	3	4	5	-2	1.0	2	0	-2	1	5.0	3.0	—	7.0	—	2	6	36	2	2	5.0	5.0
3-1-3	Mellow Lead	3.0	4	0	5.0	—	—	—	-2	1.0	0	3	0	1	4.0	4.0	—	3.0	—	2	6	40	2	2	5.0	5.0
3-1-4	Fazz	—	—	—	—	3	5	5	6	0.5	-6	-6	1	—	—	—	—	—	—	2	2	5	—	7	2.0	5.0
3-2-1	Lead 2	3.0	4	0	5.0	2	4	5	0	1.0	1	-2	-1	1	4.0	4.0	—	3.0	—	2	6	35	2	2	5.0	5.0
3-2-2	Lead 3	4.0	4	0	5.0	1	3	4	0	1.0	2	0	0	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	7	3.0	5.0
3-2-3	Lead 4	4.0	4	0	5.0	2	4	5	4	2.0	4	-2	[illegible]	[illegible]	4.0	4.0	—	7.0	—	2	6	34	2	7	4.0	5.0
3-2-4	Jazz	1.0	0	-6	6.0	1	0	7	-6	1.0	0	-4	2	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	7	3.0	5.0
3-3-1	Backing 1	—	—	—	—	3	4	3	—	—	—	—	—	1	5.0	3.0	—	7.0	—	2	3	5	—	7	3.0	5.0
3-3-2	Heavy Metal 2	—	—	—	—	3	6	5	2	1.0	4	2	0	4	0	0	0	7.0	—	2	1	7	—	7	2.0	5.0
3-3-3	Backing 2	1.0	7	0	7.0	—	—	—	1	1.0	1	0	6	—	—	—	—	—	—	2	2	4	—	7	3.0	1.2
3-3-4	Tremolo	4.0	0	0	5.0	—	—	—	2	1.0	2	0	0	3	6.0	7.0	6.0	7.0	—	2	4	6	—	7	4.0	5.0
3-4-1	Backing 3	3.0	4	0	5.0	1	2	5	0	1.0	0	-2	0	1	5.0	3.0	—	7.0	—	2	6	20	2	7	7.0	5.0
3-4-2	Backing 4	—	—	—	—	1	6	7	0	1.0	2	0	6	—	—	—	—	—	—	2	2	6	—	7	2.0	[illegible]
3-4-3	Cutting 1	3.0	2	0	5.0	—	—	—	3	2.0	-6	-6	2	1	4.0	4.0	—	7.0	—	2	4	5	—	7	2.0	5.0
3-4-4	Cutting 2	4.0	4	5	5.0	1	1	6	0	2.0	0	-2	-1	—	—	—	—	—	—	2	3	5	—	7	2.0	5.0
[illegible]	Compressor	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Overdrive 1	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Overdrive 2	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Distortion	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Equalizer 1	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Equalizer 2	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	—	—	[illegible]	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Chorus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	—	2	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Flanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	—	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Vibrato	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	—	—	—	—	[illegible]
[illegible]	Hall Reverb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Plate Reverb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Gated Reverb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Doubling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Short Echo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Long Delay	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Bypass	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[illegible]	—	—	—	—	—	[illegible]

Conseil d'utilisation du ME-5

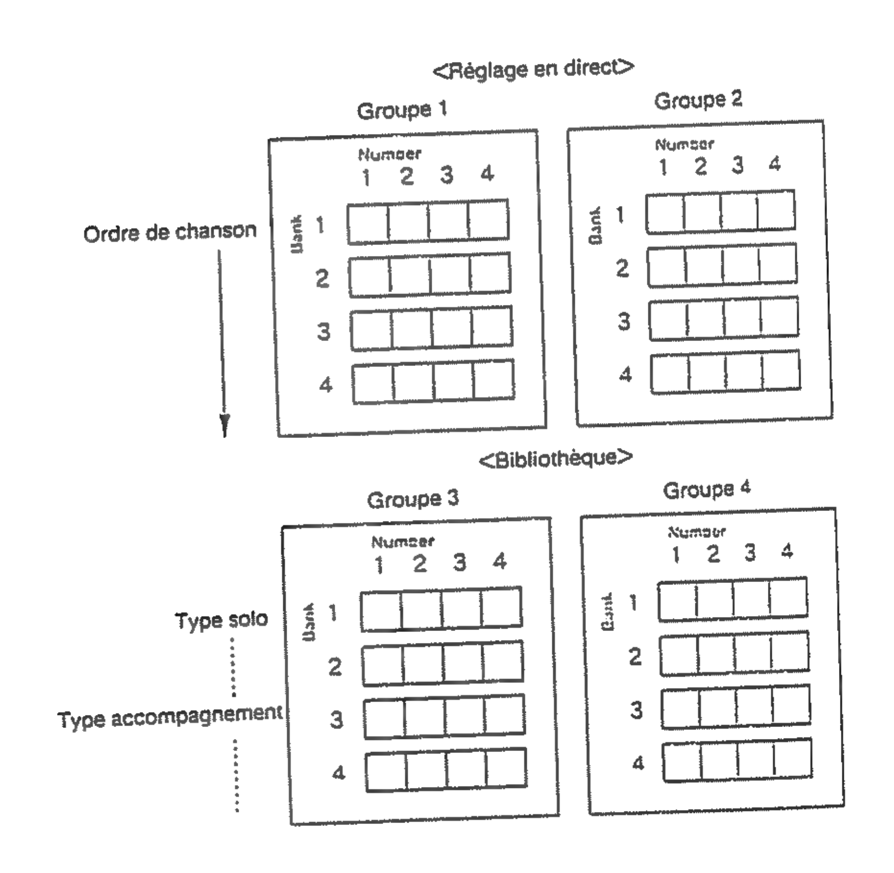
Comment sauvegarder les programmes d'effet

Le ME-5 peut mémoriser jusqu'à 64 différents programmes d'effets et chacun d'eux peut être appelé instantanément avec l'interrupteur au pied même pendant une performance en direct. Il est conseillé de procéder de la manière suivante:

[Par ex.] **Rassembler tous les effets utilisés pour la performance en direct dans le groupe 1/2 et les effets de la bibliothèque sonore dans le groups 3/4.**

O Dans la banque de groupe 1/2, il est possible de rassembler quatre effets différents à utiliser dans une chanson.

O Dans le groupe 3/4, il est possible de mémoriser les effets originaux qui ont été créés et copier celui désiré dans le groupe 1/2. Il est également possible de rassembler le même type de sons d'une banque (solo, accompagnement, etc.) dans le groupe 3/4.



Exemples de réglage

Les exemples suivants sont quatre exemples typiques de création des effets avec le ME-5.

- **Accompagnement métal lourd (1-2-1 "Heavy metal 2")**

Cet effet est idéal pour les accompagnements métal lourd. Les fréquences élevées comme les fréqeunces basses sont renforcées. Le renforcement des fréquences basses sont renforcées. Le renforcement des fréqeunces basses rend le son plus puissant tandis que le renforcement des fréqeunces élevées le rend plus métallique. En coupant la fréquence moyenne (1 kHz), le son engendré devient plus facile à utiliser dans les ensembles, sans interrompre le vocal ou les autres instruments.

- **Coupe (1-1-3 "Cutting 1")**

Il s'agit d'un son coupé qui rend la meilleure combinaison avec le demi-ton d'une seule bande. La pratique consiste à couper la fréquence moyenne (2 kHz) dans l'égaliseur.

- **Accompagnement de rock (1-4-1 "Backing 2")**

Ceci donne une distorsion extravagante et par conséquent peut être utilisée au mieux pour la musique de rock. Le point-clé est comment utiliser l'égaliseur pour distordre le son au lieu d'utiliser la fonction saturation/distorsion.

- **Solo de rock (1-1-2 "Lead 1")**

Idéal pour un solo mélodieux à la guitare. Eviter de régler le paramètre intensité rythmique trop fort dans la distorsion et essayer d'obtenir une longue durée de son avec le compresseur. Puis couper les fréquences les plus élevées avec le paramètre de tonalité dans le compresseur pour supprimer le bruit de pincement.

■ FICHE TECHNIQUE

Capacité de la mémore: 64 parcelles

Commandes:

① **Compresseur**
Soutien
Attaque
Tonalité
Niveau

② **Saturation (O.D)/distorsion (DIST) du son**
Mode
Intensité rythmique
Niveau

③ **Egaliseur**
Niveau élevé
Fréquence moyenne
Niveau moyen
Niveau bas
Niveau total

④ **Multilication du signal sonore/balayage mélodique**
Mode
Taux
Profondeur
Résonnance
Niveau d'effet

⑤ **Réverbération/retard digitaux**
Mode
Durée
Rétroaction de retard
Tonalité
Niveau d'effet

⑥ **Autres paramètres**
Transmission/retour (ON/OFF)
Suppresseur de bruit/Niveau de seuil
Niveau principal

Commutateurs:
Paramètre x 4
Valeur x 2
Sélecteur de mode
Ecriture
Pédale de numéro x 4
Pédale de banque

Affichage:
Groupe, Banque/Valeur

Indicateurs:
Effet x 8
Paramètre x 5
Parcelle
Valeur
Mode x 4
Numéro x 5

Prises et connecteurs:
Entrée
Sortie A (monophonique)
Sortie B
Sortie syntonisateur
Casque d'écoute
Retour
Transmission
Entrée expression
Manuel
Changement de groupe
Entrée MIDI IN
Sortie MIDI OUT

Caractéristiques électriques:

- **Entrée**
Niveau d'entrée: −20 dBm
Impédance d'entrée: 1 MΩ

- **Sortie**
Niveau de sortie (niveau principal = 5,0): −20 dBm
Impédance de sortie: 2 kΩ
Impédance de charge de sortie: plus de 10 kΩ

- **Transmission d'effet**
Impédance de sortie (nominale): −20 dBm
Impédance de charge de sortie: plus de 10 kΩ

- **Retour d'effet**
Impédance d'entrée (nominale): −20 dBm
Impédance de charge d'entrée: 47 kΩ

- **Egaliseur**
Haut niveau: ±15 dBm (10 kHz)
Niveau moyen: ±15 dBm (0,5/1,0/2,0 kHz)
Niveau bas: ±15 dBm (100 Hz)

- **Délai numérique**
  16 bits O/A
  Temps retard: 1 à 50 ms
  Réponse de fréquence: 30 Hz à 15 kHz (±1/3 dB)

- **Consommation**
  12 W

Dimensions:
350 (l) x 66 (p) x 212 (h) mm
13-3/4" x 2-5/8" x 8-3/162
(Dont les pieds en caoutchouc)

Poids:
3 kg/6 livres 10 onces

Accessoire:
Mode d'emploi
Tableau d'opération
Tableau des réglages en usine
Guide "MIDI"

OPTIONS:
Pédale d'expression: EV-5
Interrupteur à pédale: FS-5U, DP-2

■ MEMO DES REGLAGES

	Groupe								
	Banque								
	Numéro								
1. Compresseur	Soutien								
	Attaque								
	Tonalité								
	Niveau								
2. Générateurs de saturation (O.D)/distorsion (DIST) du son	Mode (1·2 ...... O.D. / 3 ...... DIST)								
	Intensité rythmique								
	Niveau								
3. Egaliseur	Niveau élevé								
	Fréquence moyenne								
	Niveau moyen								
	Niveau bas								
	Niveau totoal								
4. Multiplication du signal sonore/balayage mélodique	Mode (1 ...... CHO / 2~5 ...... FLG)								
	Taux								
	Profondeur								
	Résonnance								
	Niveau d'effet								
Suppresseur de bruit	Niveau de seuil								
	Transmission/retour (ON/OFF)								
5. Réverbération/retard digitaux	Mode (1~5 ...... REV / 6 ...... DLY)								
	Durée								
	Rétroaction retard								
	Tonalité								
	Niveau d'effet								
	Niveau principal								

MODELE ME-5

Carte d'implantation MIDI

Version: 1.00

Fonction ...		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal fondamental	Implicite Changé	1−16 1−16	1−16 1−16	Mémorisé ＊1
Mode	Implicite Messages Altéré	× × ＊＊＊＊＊＊＊＊＊	OMNI ON/OFF × ×	Mémorisé
Numéro de note	Voix réelle	× ＊＊＊＊＊＊＊＊＊	× ×	
Vélocité	Note jouée Note non jouée	× ×	× ×	
Après-Toucher	de touche de canal	× ×	× ×	
Effet de hauteur de son		×	×	
Changement de contrôle		×	×	
Changement de programme	Vrai #	○ (0−63) ＊＊＊＊＊＊＊＊＊	○ (0−127) 0−63	
Exclusivité du système		○	○	＊2
Système commun	Pos. de mélodie Sél. de mélodie Accord	× × ×	× × ×	
Système en temps réel	Horloge Commandes	× ×	× ×	
Mess. aux	Local marche/arrêt Toutes les notes non jouées Sensilibité active Réinitialisation	× × × ×	× × × ×	
Notes		＊1 Le canal fondamental est commun à la transmission et la réception. Il ne soit pas possible de réglerles canaux fondamentaux differents. ＊2 Vidage de masse et chargement de masse (Format Roland "One Way")		

Mode 1: OMNI ON. POLY
Mode 3: OMNI OFF, POLY Mode

Mode 2: OMNI ON, MONO
4: OMNI OFF, MONO

○ : Oui
× : Non

Carte d'implantation MIDI

Version: 1.00

ONNEES TRANSMISES

HANGEMENT DE PROGRAMME

ATUS	SECOND
I	kkH

TRANSMIT CHANNEL : 0H - FH (1 - 16)
*PROGRAM NUMBER : 00H - 3FH (1 - 64)

s canaux de transmission et de réceptionne peuvent être différents

EXCLUSIVITE DU SYSTEME

ATUS
H : SYSTEM EXCLUSIVE
H : EOX (End of Exclusive)

DONNEES RECUES RECONNUES

CHANGEMENT DE PROGRAMME

ATUS	SECOND
H	kkH

RECEIVE CHANNEL : 0H - FH (1 - 16)
*PROGRAM NUMBER : 00H - 7FH (1 - 128)

OGRAM NUMBER : 40H 7FH (65 - 128) —00H 3FH (1 - 64)

Les canaux de transmission et de réceptionne peuvent être différents

EXCLUSIVITE DU SYSTEME

ATUS
H : SYSTEM EXCLUSIVE
H : EOX (End of Exclusive)

EXCLUSIVITE DE COMMUNICATION

del-ID of ME-5 is 1FH
vice-ID is the basic channel 1.

COMMUNICATION "ONE WAY"

quest RQ1 11H

Quand la RQ1 reçue contient une adresse départ listée dans l'adresse ondamentale de paramètre et que la taille de l'adresse est 1 ou plus, le ME-5 nvoie les donnees correspondants.

Byte	Description
'OH	Exclusive status
1H	Roland-ID
DEV	Device-ID
1FH	Model-ID (ME-5)
11H	Command-ID (RQ1)
aaH	Address (MSB)
bbH	Address (LSB)
ssH	Size (MSB)
ssH	Size (LSB)
sum	Check sum
7H	EOX (End of Exclusive)

ta set DT1 12H

Quand la touche "Write" est enfoncée en mode vidage de masse (ALL ou CURRENT), le ME-5 envoie ce message.

Le ME-5 envoie ce message a la réception de RQ1

La donnee d'un paramétre est envoyée a la fois.
Check Sum n'est pas reconnu.

Byte	Description
[illegible]	Exclusive status
[illegible]	Roland-ID
[illegible]	Device-ID
FH	Model-ID (ME-5)
12H	Command-ID (DT1)
aaH	Address (MSB)
bbH	Address (LSB)
ddH	Data dd 00H 7FH
	:
ddH	Data
[illegible]	Check sum
7H	EOX (End of Exclusive)

4. Implantation adresse

Les adresses sont indiquees en code hexadécimal, tandis que nombres sont donnés en 7 bits.

Address	MSB	LSB
binary	0aaa aaaa	0bbb bbbb
7 bit Hex	AA	BB

L'adresse réelle d'un parametre dans un bloc est la somme de l'adresse départ de chaque bloc et d'une adresse de décalage ou plus.

■ Adresse fondamentale de paramètre

Start address	Description
00 00	Temporary parameters
10 00	Memory parameter 1 GROUP 1 BANK 1 NUMBER 1
10 20	Memory parameter 2 GROUP 1 BANK 1 NUMBER 2
10 40 : : : : :	Memory parameter (3 - 63)
1F 60	Memory parameter 64 GROUP 4 BANK 4 NUMBER 4

Notes :
ADDRESS
000mggbb 0nnppppp
m : 0 Temporary parameter
1 Memory prameter
gg : Memory Group
bb : Memory Bank
nn : Memory Number
ppppp : Parameter Number (0 - 19H)

■ Adresse de décalage de paramètre

Offset address	Description			
0	000a aaaa	EFFECT ON/OFF *BIT0—COMPRESSOR *BIT1—OVERDRIVE DISTORTION *BIT2—EQUALIZER *BIT3—CHORUS FLANGER *BIT4—REVERB DELAY	 (0 OFF, 1 = ON) (0 = OFF, 1 = ON) (0 = OFF, 1 = ON) (0 = OFF, 1 ON) (0 = OFF, 1 ON)	

COMPRESSOR

1	0000 aaaa	SUSTAIN	(0 - 12) : 0 7.0	13 steps
2	0000 aaaa	ATTACK	(0 7) : 0 7	8 steps
3	0000 aaaa	TONE	(0 12) : 6 6	13 steps
4	0000 aaaa	LEVEL	(0 12) : 0 7.0	13 steps

OVERDRIVE DISTORTION

5	0000 00aa	MODE	(0 2) : 1 3	3 steps
6	0000 aaaa	DRIVE	(0 7) : 0 7	8 steps
7	0000 aaaa	LEVEL	0 7) : 0 7	8 steps

EQUALIZER

8	0000 aaaa	HI LEVEL	0 12) : 6 6	13 steps
9	0000 aaaa	MID FREQ	0 2 : 0.5 1 2.0	3 steps
A	0000 aaaa	MID-LEVEL	0 12) : 6 6	13 steps
B	0000 aaaa	LO-LEVEL	0 12) : 6 6	13 steps
C	0000 aaaa	TOTAL LEVEL	0 12 : 6 6	13 steps

CHORUS FLANGER

D	0000 00aa	MODE	[illegible]	[illegible]
E	0aaa aaaa	RATE	[illegible]	[illegible]
F	0000 aaaa	DEPTH	[illegible]	[illegible]
10	0000 aaaa	RESONANCE	[illegible]	[illegible]
11	0000 aaaa	EFFECT LEVEL	[illegible]	[illegible]

SE SUPPRESSOR

12	0000 aaaa	THRESHOLD	(0 7) : 0 7	8 steps

ND RETURN

13	0000 000a	SEND RETURN	(0=OFF, 1=ON)	

VERB. DELAY

14	0000 0aaa	MODE	(0 - 5) : 1 6 *1 5 : REVERB 6 : DELAY	6 steps
15	00aa aaaa	TIME	REVERB MODE (0 - 15) : 1 16 DELAY MODE (0 19) : 0.1 50	 16 steps 50 steps
16	0000 aaaa	DELAY F.B.	(0 7) : 0 7	8 steps
17	0000 aaaa	TONE	(0 7) : 0 7	8 steps
18	0000 aaaa	EFFECT LEVEL	(0 12) : 0 7.0	13 steps

ASTER LEVEL

19	0aaa aaaa	MASTER LEVEL	0 70) : 0 7.0	71 steps

■ DIAGRAMME SYNOPTIQUE

